

ⓘ **Before first use:** Read the user's information together with your child.
ⓘ **Avant la première utilisation :** Lire les instructions avec votre enfant.
ⓘ **Antes de utilizarlo por primera vez,** lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño.
ⓘ **Vor der ersten Verwendung:** Benutzerinformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen.
ⓘ **Voor het eerste gebruik:** lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door.
ⓘ **Prima del primo utilizzo:** leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini.
ⓘ **Antes do primeiro uso:** leia as informações para o usuário junto ao seu filho.

ⓘ Spin Master Ltd. reserves the right to discontinue the MonsterJamRC.com website at any time. ⓘ Spin Master Ltd. se réserve le droit de supprimer le site Internet MonsterJamRC.com à tout moment. ⓘ Spin Master Ltd. behoudt zich het recht voor de website MonsterJamRC.com wanneer gewenst buiten gebruik te stellen. ⓘ Spin Master Ltd. si riserva il diritto di rimuovere il sito Web MonsterJamRC.com in qualsiasi momento. ⓘ A Spin Master se reserva o direito de descontinuar o site MonsterJamRC.com a qualquer momento. ⓘ Spin Master Ltd. оставляет за собой право остановить работу сайта MonsterJamRC.com в любое время. ⓘ Spin Master Ltd. zastrzega sobie prawo do wyłączenia witony MonsterJamRC.com w dowolnym momencie. ⓘ Spoolečnost Spin Master Ltd. si vyhradzuje právo kedykoľvek ukončiť prevádzkovanie webovej lokality MonsterJamRC.com. ⓘ A Spin Master Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy bármikor felfüggeszsa a MonsterJamRC.com weboldalt használatát. ⓘ Spin Master Ltd. își rezervă dreptul de a întrerupe utilizarea site-ului web MonsterJamRC.com în orice moment. ⓘ H Spin Master Ltd. διατηρεί το δικαίωμα να διακόψει τη λειτουργία της τοποθεσίας MonsterJamRC.com ανά πάσα στιγμή. ⓘ Spin Master Ltd. pridržava pravo da u bilo kojem trenutku prekine upotrebu web-mjesta MonsterJamRC.com. ⓘ Spin Master Ltd. си запазва правото да преустанови уебсайта MonsterJamRC.com на всяко време. ⓘ Družba Spin Master Ltd. si pridržuje pravico, da kadarkoli umakne spletno mesto MonsterJamRC.com. ⓘ Spin Master Ltd. MonsterJamRC.com web sitesini istediği zaman durdurma hakkını saklı tutar. ⓘ **Spin Master Ltd. 保留随时中止 MonsterJamRC.com 网站的权利。**

⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
⚠ **ATTENTION !** DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFahr – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
⚠ **OSTRZEŽENIE:** NIEBEZPEČENSTVO ZADLAVIENIA – Drobné elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
⚠ **UPOZORNENI:** NEBEZPEČÍ UDUSENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
⚠ **UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** FULLADÁSVESSZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
⚠ **AVERTISSEMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
⚠ **UPOZORENJE:** OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДРАВНЕНИЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
⚠ **OPROZORLO:** NEVARNOST ZADUSITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
⚠ **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

⚠ **警告:** 内含小零件，有窒息危险。不适合三岁以下儿童。

⚠ **CAUTION:** Hair Entanglement. Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.
⚠ **MISE EN GARDE :** Les cheveux peuvent se coincer. Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.
⚠ **PRECAUCIÓN:** Enredo de pelo. Asegúrese de llevar el pelo atado o tenerlo cubierto; revise además si lleva puesto algo que también se pueda enredar.
⚠ **VORSICHT:** Haare könnten sich verfangen. Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern.
⚠ **VOORZICHTIG:** Haar kan verstrikt raken. Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik.
⚠ **ATTENZIONE:** Intrappolamento dei capelli. Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto.
⚠ **CUIDADO:** Há possibilidade de prender o cabelo. Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto.
⚠ **ОСТОРОЖНО:** Игрушка может запутать волосы. Не играйте с распущенными волосами и неприкрытой головой, а также заправьте свободную одежду перед игрой.
⚠ **UWAGA:** Niebezpieczeństwo wplątania włosów. Przed użyciem należy związać i zakryć włosy oraz zabezpieczyć luźne części odzieży.
⚠ **POZOR:** Může dojít k zaplétení vlasů. Před hraním si vlasy sepněte či zakryjte a neroste volný oděv.
⚠ **VAROVANIE:** Zamotanie vlasov. Pred hraním si zopnite a prikryte vlasy a upevnite voľné oblečenie.
⚠ **VIGYÁZAT:** Belegyalnyodó haj. A játék megkezdése előtt kösse össze és fedje le a haját, illetve ügyeljen a laza ruhadarabokra.
⚠ **ATENȚIE:** Agățare în păr. Strângeți părul la spate și acoperiți-l și strângeți hainele largi înainte de a vă juca.
⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπλέξιμο μαλλιών. Πριν από το παιχνίδι, δέστε τα μαλλιά, καλύψτε τα και σφιχτείε τυχόν φαρδιά ρούχα.
⚠ **OPREZ:** zapletanje u kosu. Prije igranja zavežite i prekrijte kosu i pričvrstite labavu odjeću.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заплитане на косата. Завържете назад, покрийте косата и стегнете свободно висящите дрехи преди игра.
⚠ **POZOR:** Zapletanje las. Pred igro sprnite in pokrijte lasе ter zavijajte ali zatlačite ohlapna oblačila.
⚠ **DIKKAT:** Saçınıza Dolanabilir. Oynamaya başlamadan önce saçınızı arkaya toplayıp koruyun ve bol giysilerinizi sabitleyin.

⚠ **注意:** 可能会缠绕头发。在玩耍前，请扎好并盖住头发，并固定住松散衣物。

Spin Master logo & © 2022 Spin Master Ltd. All rights reserved. ©2023 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™, GRAVE DIGGER™, are trademarks used under license from Feld Motor Sports, Inc. All rights reserved.

Le logo de Spin Master et © 2022 Spin Master Ltd. Tous droits réservés. © 2023 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™, GRAVE DIGGER™ sont des marques de commerce de Feld Motor Sports, Inc. utilisées sous licence.

Tous droits réservés.

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221
Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL
Spin Master Australia Pty Ltd, Suite 101, Level 1, 18-24 Chandos Street, St Leonards, NSW 2065; ☎ 1800 316 982
Spin Master Toys UK Ltd. Boston House, Boston Drive, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5YS, UK
Импортер: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117638 Одесская ул. 2, Бизнес-центр «Лотос», башня С, 10 эт. Тел.: 8 800 301 38 22 Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН М5В 3М2 Канада ☎1800622839
Juguetes Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V., Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8, Colonia Insurgentes San Borja, Alcaldía Benito Juárez. C.P. 03100 Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48 Atención al cliente: 800 9530147
MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

T66812_0001_20143582_GML_IS_IP2

ⓘ **Перед первым использованием** прочитайте инструкцию вместе с ребенком.
ⓘ **Przed pierwszym użyciem:** należy wraz z dzieckiem przeczytać informacje dla użytkownika.
ⓘ **Před prvním použitím:** Přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem.
ⓘ **Pred prvým použitím:** Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom.
ⓘ **Az első használat előtt:** A használati utasítást gyermekével együtt olvassa el.
ⓘ **Înainte de prima utilizare:** Citii informațiile pentru utilizator împreună cu copilul dvs.
ⓘ **Πριν από την πρώτη χρήση:** Διαβάστε τις πληροφορίες χρήστη μαζί με το παιδί σας.



ⓘ Do not change or modify anything on the toy. ⓘ Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants. ⓘ No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete. ⓘ Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen. ⓘ Maak geen aanpassingen aan het speelgoed. ⓘ Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo. ⓘ Não modifique nada no brinquedo. ⓘ He razbírajte i ne izmjenjajte igrušku. ⓘ Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek części zabawki. ⓘ Na hračke nic neměňte ani neupravujte. ⓘ Na hračke nič nemeňte ani neupravujte. ⓘ A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson. ⓘ Nu schimbati sau modificați nimic la jucărie. ⓘ Μη αλλάξετε ή τροποποιείτε οποιδήποτε μέρος στο παιχνίδι. ⓘ Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati. ⓘ He променяйте и не модифицирайте нищо по играчката. ⓘ Ne spreminjajte ali preoblikujte ničesar na igrači. ⓘ Оуникац өзиреде herhangi bir деğişiklik yapmayın. ⓘ 请勿更改或修改玩具上的任何东西。

ⓘ Keep away from obstacles and electrical hazards. ⓘ Maintenir à l'écart de tout obstacle ou risque électrique. ⓘ Mantenga el producto alejado de obstáculos y riesgos eléctricos. ⓘ Nicht in der Nähe von Hindernissen und gefährlichen Stromquellen spielen. ⓘ Blijf uit de buurt van obstakels en voorwerpen die elektrische schokken kunnen veroorzaken. ⓘ Tenere lontano da ostacoli, dispositivi elettrici e prese di corrente. ⓘ Mantenha distância de obstáculos e perigos elétricos. ⓘ Держите игрушку вдаль от опасных электроприборов и объектов, мешающих игре. ⓘ Unikać przeszkód i miejsc, w których występuje ryzyko porażenia prądem. ⓘ Udržujte v bezpečné vzdálenosti od překážek a zdrojů elektrického napětí. ⓘ Uchovávejte mimo překážek a miest s rizikom zásahu elektrickým prúdom. ⓘ Tartsa távol az akadályoktól és elektromos veszélyforrásoktól. ⓘ Jucăria trebuie să nu se apropie de obstacole și surse de șoc electric. ⓘ Φυλάξτε το προϊόν μακριά από εμπόδια και κινδύνους που προέρχονται από το ηλεκτρικό ρεύμα. ⓘ Držite podalje od prepreka i strujnih opasnosti. ⓘ Пазете на разстояние от препятствия и електрически опасности. ⓘ Izdełka ne približujte oviram ali predmetom, ki lahko povzročijo nevarnost električnega udara. ⓘ Enggellerden ve elektrik tehlikelerinden uzak tutun.

ⓘ Please do not use the product near water. ⓘ Ne pas utiliser le produit près de l'eau. ⓘ No utilizar el producto cerca del agua. ⓘ Nicht in der Nähe von Wasser verwenden. ⓘ Niet gebruiken in of vlakbij water. ⓘ Não usar o produto perto da água. ⓘ Не използвайте продукта в близост до вода. ⓘ Nie używać produktu w wodzie. ⓘ Ne használgatni a terméket víz közelében. ⓘ Не використовуйте виріб поблизу води. ⓘ Ne uporabljajte v vodi. ⓘ Kullanmayı suya yakın alanlarda kullanmayın. ⓘ 请勿将本产品使用于水边。






ⓘ This toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols:
ⓘ Ce jouet doit uniquement être branché sur des équipements portant l'un des symboles suivants :
ⓘ Este juguete solo debe conectarse al equipo que tenga cualquiera de los siguiente símbolos:
ⓘ Dieses Spielzeug darf nur mit Geräten verbunden werden, die eines der folgenden Symbole aufweisen:
ⓘ Dit speelgoed mag alleen worden verbonden met apparatuur met de volgende symbolen:
ⓘ Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchiature che riportano uno dei seguenti simboli:
ⓘ O brinquedo deve ser conectado somente a equipamentos com um dos símbolos a seguir:
ⓘ Это устройство можно подключить только к оборудованию, отмеченному одним из следующих символов:
ⓘ Zabawkę można podłączać jedynie do urządzeń oznaczonych następującymi symbolami:
ⓘ Hračku pripojujte pouze k zařízením označeným některým z těchto symbolů:
ⓘ Tuto hračku pripájajte len k zariadeniam, ktoré sú označené jedným z nasledujúcich symbolov:
ⓘ A játék csak olyan berendezéshöz csatlakoztatható, amilyen fel van tüntetve az alábbi szimbólumok egyike:
ⓘ Această jucărie trebuie conectată doar la echipamente care poartă unul dintre următoarele simboluri:
ⓘ Αυτό το παιχνίδι πρέπει να συνδέεται μόνο σε εξοπλισμό που φέρει ένα από τα παρακάτω σύμβολα:
ⓘ Igračka se smije priključivati samo na opremu na kojoj je istaknut jedan od sljedećih simbola:
ⓘ Тази играчка трябва да бъде свързана само с оборудване, носещо един от следните символи:
ⓘ To igračo lahko povežete le z opremo, ki ima navedenega enega od naslednjih simbolov:
ⓘ Bu oyuncak, yalnızca aşağıdaki sembollerden birine sahip bir ekipmana bağlandığında kullanılabilir.

ⓘ This toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols:
ⓘ Ce jouet doit uniquement être branché sur des équipements portant l'un des symboles suivants :
ⓘ Este juguete solo debe conectarse al equipo que tenga cualquiera de los siguiente símbolos:
ⓘ Dieses Spielzeug darf nur mit Geräten verbunden werden, die eines der folgenden Symbole aufweisen:
ⓘ Dit speelgoed mag alleen worden verbonden met apparatuur met de volgende symbolen:
ⓘ Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchiature che riportano uno dei seguenti simboli:
ⓘ O brinquedo deve ser conectado somente a equipamentos com um dos símbolos a seguir:
ⓘ Это устройство можно подключить только к оборудованию, отмеченному одним из следующих символов:
ⓘ Zabawkę można podłączać jedynie do urządzeń oznaczonych następującymi symbolami:
ⓘ Hračku pripojujte pouze k zařízením označeným některým z těchto symbolů:
ⓘ Tuto hračku pripájajte len k zariadeniam, ktoré sú označené jedným z nasledujúcich symbolov:
ⓘ A játék csak olyan berendezéshöz csatlakoztatható, amilyen fel van tüntetve az alábbi szimbólumok egyike:
ⓘ Această jucărie trebuie conectată doar la echipamente care poartă unul dintre următoarele simboluri:
ⓘ Αυτό το παιχνίδι πρέπει να συνδέεται μόνο σε εξοπλισμό που φέρει ένα από τα παρακάτω σύμβολα:
ⓘ Igračka se smije priključivati samo na opremu na kojoj je istaknut jedan od sljedećih simbola:
ⓘ Тази играчка трябва да бъде свързана само с оборудване, носещо един от следните символи:
ⓘ To igračo lahko povežete le z opremo, ki ima navedenega enega od naslednjih simbolov:
ⓘ Bu oyuncak, yalnızca aşağıdaki sembollerden birine sahip bir ekipmana bağlandığında kullanılabilir.

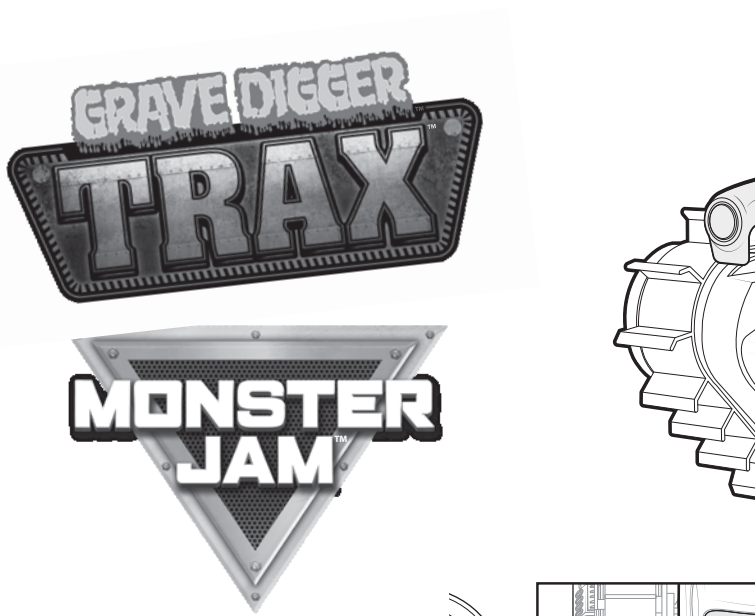
ⓘ 此玩具只能连接到带有下列任一标志的设备上：
 ⓘ or ⓘ oder ⓘ ou ⓘ nebo ⓘ sau ⓘ или ⓘ или ⓘ ou ⓘ of ⓘ или ⓘ alebo ⓘ ή ⓘ ali ⓘ o ⓘ oppure ⓘ lub ⓘ vagy ⓘ ili ⓘ ya da 

ⓘ Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. ⓘ Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. ⓘ Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. ⓘ Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren.

ⓘ Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. ⓘ Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. ⓘ Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. ⓘ Залиште указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуем посмотреть взрослых. ⓘ Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. ⓘ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. ⓘ Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie. ⓘ A tudnivalókat, a címeket és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. ⓘ Pástrajte aceste informații, adrese și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. ⓘ Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευκρίσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. ⓘ Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduću potrebu. ⓘ Ζαναεете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. ⓘ Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti. ⓘ Bu bilgileri, adres ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın. ⓘ 请保留此信息、地址和电话号码，以供日后参考。

T66812_0001_20143582_GML_IS_IP2



ⓘ POWER BUTTON
ⓘ BOUTON D'ALIMENTATION
ⓘ BOTÓN DE ENCENDIDO
ⓘ EIN/AUS-KNOPF
ⓘ AAN/UIT-KNOP ⓘ TASTO DI ACCENSIONE
ⓘ BOTÃO LIGA/DESLIGA ⓘ ΚΝΟΠΚΑ ΠΙΤΑΝΙΑ
ⓘ PRZYCISK ZASILANIA ⓘ ВУПНАЧ
ⓘ TLAČIDLO NAPÁJANIA ⓘ BEKAPCSOLÓGOMB
ⓘ BUTON DE ALIMENTARE ⓘ ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
ⓘ ТИРКА ЗА УКЛУЈУЏИВАНЈЕ/ISKLUJUĆIVANJE
ⓘ БУТОН ЗА ЗАХРАНВАЊЕ ⓘ GUMB ZA VKLOP/IZKLOP
ⓘ GÜÇ DÜĞMESİ ⓘ 电源按钮

ⓘ DO NOT USE REMOTE IN WATER ⓘ NE PAS UTILISER LA RADIOCOMMANDE DANS L'EAU
ⓘ NO UTILIZAR EL CONTROL REMOTO DENTRO DEL AGUA ⓘ DIE FERNBEDIENUNG NICHT IM WASSER VERWENDEN. ⓘ GEBUIK DE CONTROLLER NIET IN HET WATER ⓘ NON USARE IL RADIOCOMANDO IN ACQUA ⓘ NÃO USE O CONTROLER REMOTO NA ÁGUA ⓘ НЕ ИСПОЛЪЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ В ВОДЕ ⓘ NIE UŻYWAĆ KONTROLERA W WODZIE ⓘ DÁLKOVÝ OVLADAČ NEPOUŽÍVEJTE V VODĚ ⓘ NEPOUZÍVAJTE DIALKOVÉ OVLADANIE VO VODE ⓘ NE HASZNÁLJA A TÁVIRÁNYÍTÓT VÍZBEN ⓘ NU FOLOSIȚI TELECOMANDA ÎN APĂ ⓘ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΤΗΛΕΚΑΤΕΥΘΥΝΟΜΕΝΟ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ⓘ DALJINSKI UPRAVLJAČ NEMOJTE UPOTREBLJAVATI U VODI ⓘ HE İZPOLZVAJTE DİSTANCIYONHOTO UPRAVLENİE VЪВ ВОДА ⓘ UPRAVLJALNIKA NE UPORABLJAJTE V VODI ⓘ KUMANDAYI SUDA KULLANMAYIN ⓘ 请勿将遥控器浸在水中使用

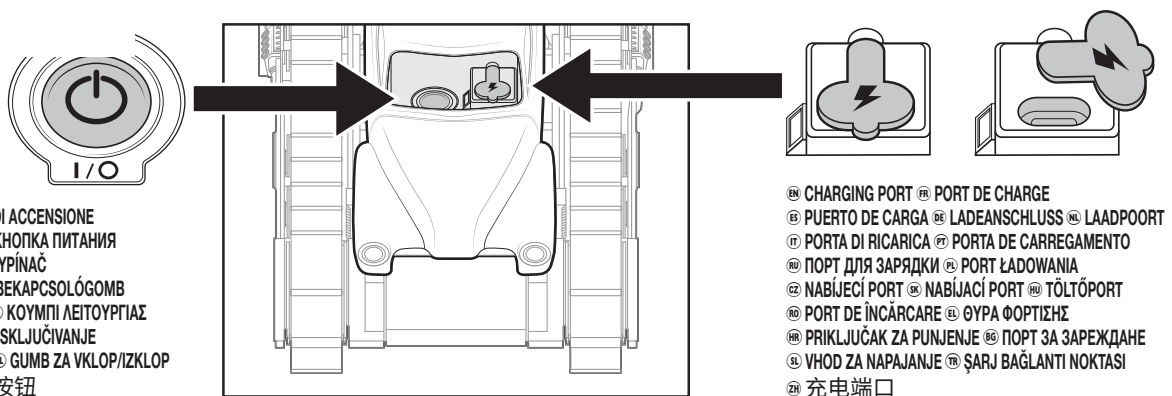
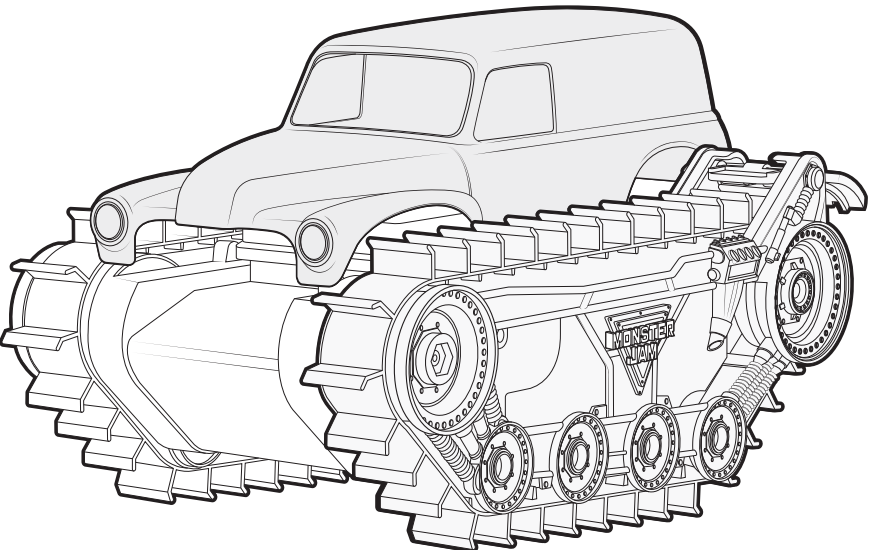
CONTENTS / CONTENU
CONTENIDO / INHALT
INHOUD / CONTENUTO
CONTEÚDO / В КОМПЛЕКТЕ
ZAWARTOŚĆ / OBSAH
OBSAH / TARTALOM
CONȚINUT / ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ
SADRŽAJ / СЪДЪРЖАНИЕ
VSEBINA / İÇİNDEKİLER
包装清单

EN INDOOR / OUTDOOR **FR INTÉRIEUR / EXTÉRIEUR** **ES INTERIORES/EXTERIORES** **DE INNENRÄUME/AUBENBEREICHE** **NL BINNENSHUIS/BUITENSHUIS**
IT INTERNO/ESTERNO **PT AMBIENTES INTERNOS/EXTERNOS** **RU ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ / НА УЛИЦЕ** **PL W POMIESZCZENIACH / NA ZEWNĄTRZ**
CZ DOMA/VENKU **SK V INTERIÉRI/V EXTERIÉRI** **HU BELTÉR/KÜLTÉR** **RO INTERIOR / EXTERIOR** **EL ΕΣΤΕΡΙΚΟΥ/ΕΞΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ** **HR U ZATVORENOM / NA OTVORENOM**
BG НА ЗАКРИТО/НА ОТКРИТО **SL UPORABA V ZAPRTIH PROSTORIH/NA PROSTEM** **KAPALI ALAN/AÇIK ALAN** **ZH 室内 / 室外**


 **CAUTION:**
HAIR ENTANGLEMENT –
Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.
 **MISE EN GARDE :**
LES CHEVEUX PEUVENT SE COINCER –
Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.


2xAAA (LR03) ^{1.5V}
^{1,5V}
Not included • Non fournis • No incluidas • nicht enthalten
Niet inbegrepen • Non incluse • Não inclusas • He avogert in komplekt
Nedolozczone • Nejsou součástí balení • Nie je súčasťou balenia
Nem tartozék • Neincluse • Δεν περιλαμβάνονται • Ne isporučuju se u paketu • He ca включени • Ni pričlozno • Ағын сатір • 不 包含

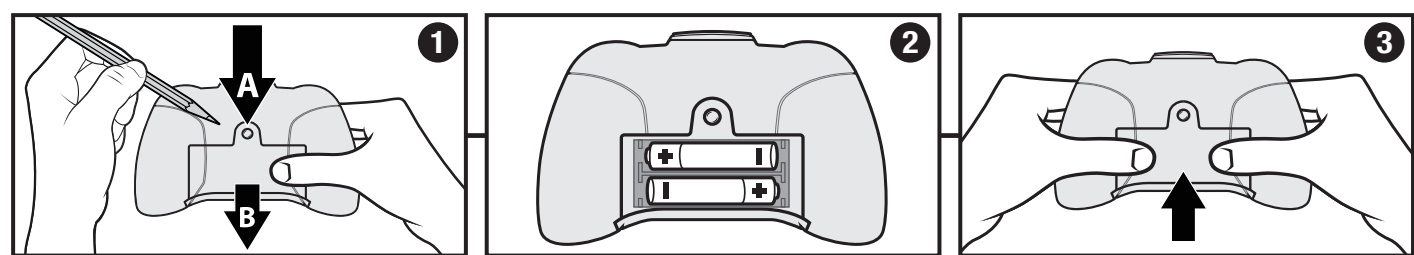


ⓘ DRIFT ADJUSTERS ⓘ RÉGLAGE DE LA TRAJECTOIRE
ⓘ AJUSTADORES DE GIRO ⓘ DRIFT-REGLER
ⓘ STUURSTABILISATOREN ⓘ REGULATORI DERAPATA
ⓘ AJUSTADORES DE DRIFT ⓘ РЕГУЛЯТОРЫ ЗАНОСА
ⓘ REGULATORY ODCHYLENIA ⓘ SERIŽENI PROTI STAČENÍ
ⓘ REGULATORY ZATÁČANIA ⓘ KISODRÓDÁSBEÁLLÍTÓK
ⓘ REGLAJ DERAPARE ⓘ ΡΥΘΜΙΣΤΕΣ ΣΤΡΟΦΗΣ
ⓘ REGULATORI DRIFTANJA
ⓘ РЕГУЛЯТОР ЗА ПРИПЛЪЗВАНЕ
ⓘ REGULATORJA PROTI ZANAŠANJU
ⓘ YANLAMA AYARLARI ⓘ 漂移调节器

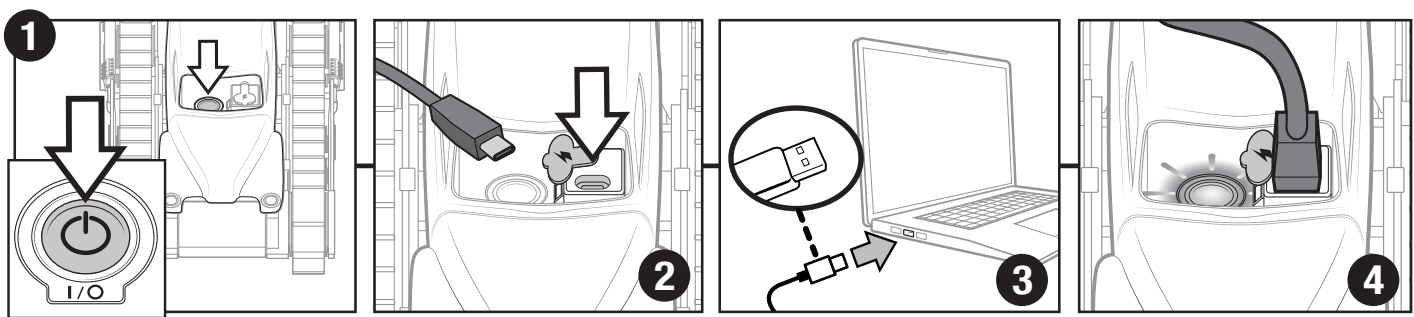
 ⓘ 1 USB Cable ⓘ 1 câble USB
ⓘ 1 cable USB ⓘ 1 USB-Kabel
ⓘ 1 USB-kabel ⓘ 1 cavo USB
ⓘ 1 cabo USB ⓘ 1 кабель USB
ⓘ 1 kabel USB ⓘ 1 kabel USB
ⓘ 1 távvezérlő ⓘ 1 telecomandă
ⓘ 1 kabel USB ⓘ 1 USB-kábel
ⓘ 1 cable de încărcare USB
ⓘ 1 καλώδιο USB ⓘ 1 USB kabel
ⓘ 1 USB kabel ⓘ 1 USB-kabel
ⓘ 1 USB Kablosu
ⓘ 1 根 USB 电缆

 ⓘ 1 Instruction Guide ⓘ 1 mode d'emploi
ⓘ 1 guía de instrucciones ⓘ 1 Anleitung
ⓘ 1 gebruiksaanwijzing ⓘ 1 guida per l'uso
ⓘ 1 guía de instruções ⓘ 1 инструкция
ⓘ 1 instrukcja ⓘ 1 příručka s pokyny
ⓘ 1 příručka s pokynmi ⓘ 1 használati útmutató
ⓘ 1 ghid cu instrucțiuni ⓘ 1 οδηγός χρήσης
ⓘ 1 príručník s upratma
ⓘ 1 ръководство с инструкции
ⓘ 1 navodila za uporabo ⓘ 1 Talimat Kitavuzu
ⓘ 1 份说明指南

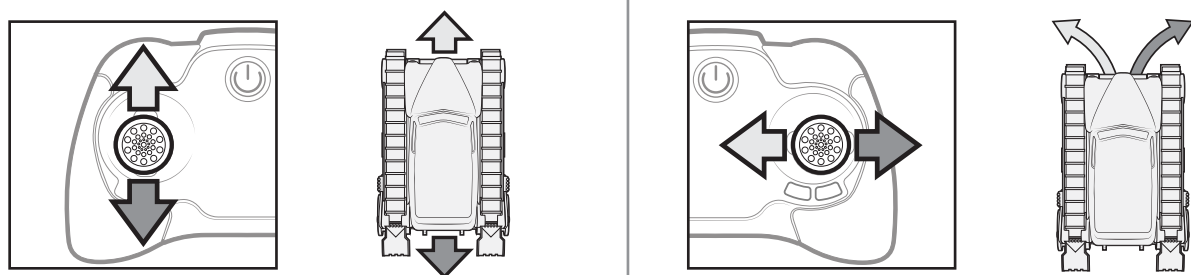
EN HOW TO INSTALL BATTERIES FR INSTALLATION DES PILES ES INSTALACIÓN DE LAS PILAS DE EINLEGEN DER BATTERIEN NL DE BATTERIJEN PLAATSEN
 IT COME INSTALLARE LE PILE PT COMO COLOCAR AS PILHAS RU УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ PL WKŁADANIE BATERII CZ VLOŽENÍ BATERIÍ
 SK INŠTALÁCIA BATÉRIÍ HU AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA RO INSTALAREA BATERIILOR EL ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ HR KAKO UMETNUTI BATERIJE
 BG КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ SL NAMESTITEV BATERIJ TR PİLLERİ TAKMA ZH 如何安装电池



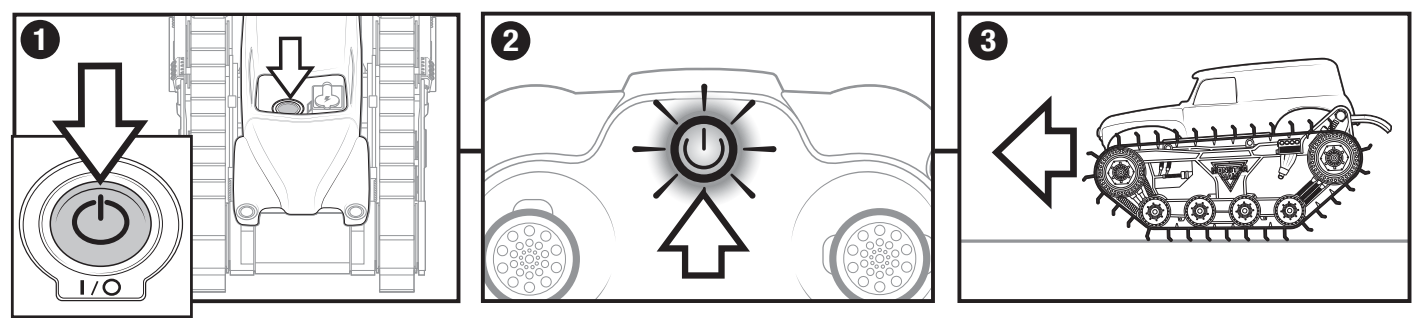
EN HOW TO CHARGE FR CHARGE ES CÓMO CARGAR DE AUFLADEN NL OPLADEN IT COME RICARICARE PT COMO CARREGAR RU ЗАРЯДКА ИГРУШКИ
 PL ŁADOWANIE CZ NABÍJENÍ SK NABÍJANIE HU TÖLTÉS RO CUM ÎNCĂRCĂȚI EL ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ HR UPUTE ZA PUNJENJE BG КАК ДА ЗАРЕДИТЕ
 SL NARAJANJE TR ŞARJ ETME ZH 如何充电



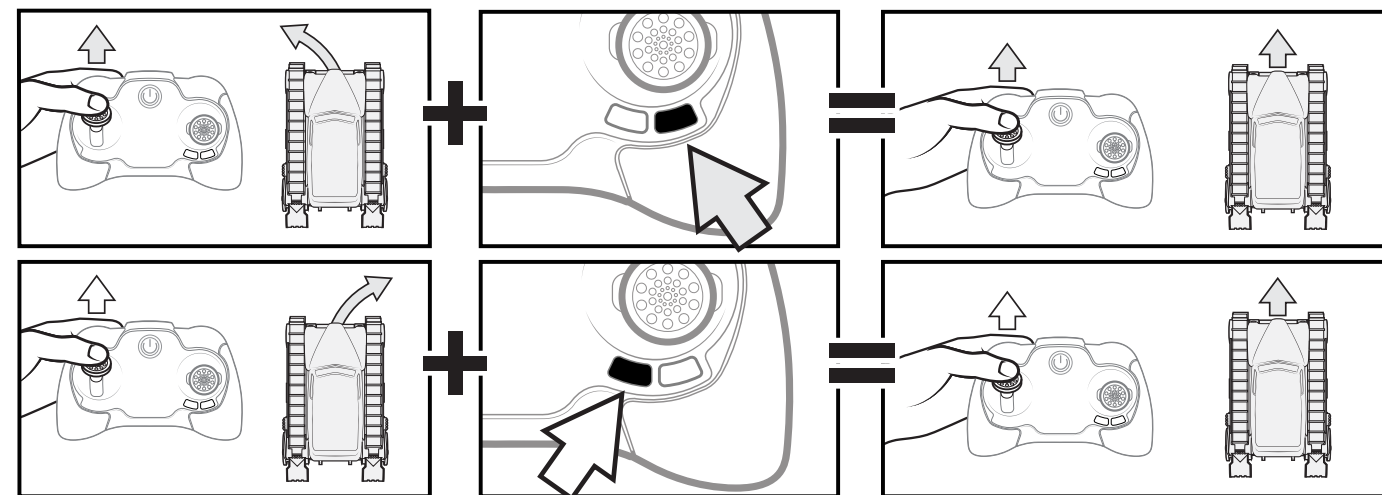
EN DIRECTIONAL CONTROL FR COMMANDES DE DIRECTION ES CONTROL DE DIRECCIÓN DE RICHTUNGSSTEUERUNG NL STUURKNUPPEL
 IT CONTROLLO DIREZIONALE PT CONTROLE DIRECIONAL RU УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ PL STEROWANIE KIERUNKIEM CZ OVLÁDÁNÍ SMĚRU
 SK OVLÁDANIE SMERU HU IRÁNYÍTÁS RO CONTROLUL DIREȚIEI EL ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ HR KONTROLA SMJERA BG НАСОЧВАЩО УПРАВЛЕНИЕ
 SL KRMILJENJE SMERI TR YÖN KONTROLÜ ZH 方向控制



EN HOW TO CONNECT THE CONTROLLER FR CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE ES CÓMO CONECTAR EL CONTROL
 DE VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG NL DE CONTROLLER VERBINDEN IT COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO PT COMO CONECTAR O CONTROLE
 RU КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ PL JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER CZ PŘIPOJENÍ OVLÁDAČE SK PRIPOJENIE OVLÁDAČA
 HU A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA RO CONECTAREA TELECOMENZII EL ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ HR POVEZIVANJE UPRAVLJAČA
 BG КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА SL NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA TR KUMANDAYI BAĞLAMA ZH 如何连接遥控器



EN HOW TO CORRECT WHEEL ALIGNMENT FR CORRIGER L'ALIGNEMENT DES ROUES ES CÓMO CORREGIR LA ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS
 DE KORRIGIEREN DER RADAUSRICHTUNG NL DE WIELUITLIJNING CORRIGEREN IT COME CORREGGERE L'ALLINEAMENTO DELLE RUOTE
 PT COMO CORRIGIR O ALINHAMENTO DAS RODAS RU КАК ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ПОЛОЖЕНИЕ КОЛЕС PL JAK SKORYGOWAĆ GEOMETRIĘ KÓŁ
 CZ JAK NAPRAVIT SEŘÍZENÍ KOL SK AKO OPRAVIT NASTAVENIE POLOHY KOLIES HU A KERÉKEK IRÁNYÁNAK KORRIGÁLÁSA
 RO CUM SE CORECTEAZĂ ALINIAMENTUL ROȚILOR EL ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΟΡΘΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΤΡΟΧΩΝ
 HR KAKO PODESITI PORAVNANJE KOTAČA BG КАК ДА НАСТРОИТЕ ИЗРАВНЯВАНЕТО НА КОЛЕЛАТА SL POPRAVILO PORAVNANE KOLES
 TR TEKERLEK HIZALAMASINI DÜZELTME ZH 如何进行车轮校准



HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Press down on release button (A) to slide down battery cover (B).
2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

HOW TO CHARGE

1. Turn the vehicle off.
2. Plug the small end of the charging cable into the charging port.
3. Plug the charging cable into a 5V DC computer outlet.
4. Pulsing ON/OFF LED indicates battery is charging, solid ON for fully charged.

HOW TO CONNECT THE CONTROLLER

1. Turn on the vehicle and place it on a flat surface.
2. Hold the controller near your vehicle, press the power button and wait until the power light stops flashing.
3. You are ready to drive. Use the remote control to drive.

CONTROLLER NOT CONNECTING

If your vehicle does not connect to the controller the first time, turn the vehicle off, remove batteries from the controller, put the batteries back in and repeat the HOW TO CONNECT THE CONTROLLER instructions.

DRIVING ON WATER

DO NOT USE REMOTE IN WATER.

NOTE: Before driving on water ENSURE THE CHARGING PORT IS FIRMLY COVERED. There is no additional preparation required to drive on water. Fully submerging the vehicle in water is not recommended.

EN

OUT OF RANGE / LOW BATTERY

1. Controller will beep when you are close to driving out of range.
2. Drive vehicle toward you until beeping stops.
3. If beeping continues, this indicates low battery.
4. Return and immediately fully charge the vehicle.

NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

Safety Precautions: - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor/ wheels when power switch is turned ON. - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. - New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.

Note: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

CARE AND MAINTENANCE: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

SPECIAL NOTE TO ADULTS: Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired. This toy is not intended for children under 3 years old. This toy must only be used with the recommended charger.

FR

INSTALLATION DES PILES

1. Pour ouvrir le compartiment des piles, appuyer sur le bouton (A), puis faire glisser le couvercle vers le bas (B).
2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.
3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

CHARGE

1. Éteindre le véhicule.
2. Insérer la petite extrémité du câble de charge dans le port de charge.
3. Insérer le câble de charge dans une prise d'ordinateur 5 V CC.
4. La LED clignote lorsque la batterie est en charge et reste allumée lorsque la batterie est chargée.

CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane.
2. Tenir la radiocommande près du véhicule, appuyer sur le bouton d'alimentation et attendre que le voyant d'alimentation arrête de clignoter.
3. Le véhicule est prêt à être utilisé. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule.

ÉCHEC DE LA CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

En cas d'échec de la connexion entre le véhicule et la radiocommande, éteindre le véhicule, retirer et remettre les piles de la radiocommande, puis suivre à nouveau les instructions de la section CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE.

CONDUITE SUR L'EAU

NE PAS UTILISER LA RADIOCOMMANDE DANS L'EAU.

REMARQUE : Avant de conduire le véhicule sur l'eau, S'ASSURER QUE LE PORT DE CHARGEMENT EST BIEN COUVERT. Aucune autre préparation n'est nécessaire avant de conduire le véhicule sur l'eau. Il n'est pas recommandé d'immerger entièrement le véhicule dans l'eau.

VÉHICULE HORS DE PORTÉE/BATTERIE FAIBLE

1. La radiocommande émet un bip lorsque le véhicule s'approche d'une zone hors de portée.
2. Conduire le véhicule vers soi jusqu'à ce que le signal sonore s'arrête.
3. Si le bruit continue, cela signifie que la batterie est faible.
4. Faire revenir le véhicule et le charger immédiatement.

REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

Mesures de sécurité : - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart du moteur et des roues lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet. - La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs doivent suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet.

Remarque : Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

ES

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

- Pulsa el botón de liberación (A) y desliza hacia abajo la tapa de las pilas (B).
- Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -).
- Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

CÓMO CARGAR

- Apaga el vehículo.
- Conecta el extremo pequeño del cable de carga al puerto de carga.
- Conecta el cable de carga a una toma de ordenador de 5 V CC.
- El LED de encendido/apagado parpadeantes indica que la batería se está cargando; si está fijo, indica que está completamente cargada.

CÓMO CONECTAR EL CONTROL

- Enciende el vehículo y colócalo sobre una superficie plana.
- Sujeta el control cerca del vehículo, presiona el botón de encendido y espera hasta que la luz de encendido deje de parpadear.
- Ya estás listo para conducir. Utiliza el control remoto para conducir.

EL CONTROL NO SE CONECTA

Si el vehículo no se conecta al control la primera vez, apaga el vehículo, quita las pilas del control, vuelve a introducirlas y repite las instrucciones de la sección CÓMO CONECTAR EL CONTROL.

CONDUCCIÓN EN EL AGUA

NO UTILIZAR EL CONTROL REMOTO DENTRO DEL AGUA.

NOTA: Antes de conducir en el agua, ASEGÚRATE DE QUE EL PUERTO DE CARGA ESTÁ BIEN TAPADO. No se requiere una preparación adicional para conducir en el agua. Se recomienda no sumergir completamente el vehículo en el agua.

DE

EINLEGEN DER BATTERIEN

- Einriegelungsknopf (A) drücken, um die Batteriefachabdeckung (B) nach unten zu schieben.
- Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
- Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

AUFLADEN

- Das Fahrzeug ausschalten.
- Das schmale Ende des Ladekabels an den Ladeanschluss anschließen.
- Das Ladekabel an einem Computer mit 5 V Gleichstrom anschließen.
- Pulsierende EIN/AUS-LED zeigt an, dass die Batterie aufgeladen wird. Sie leuchtet dauerhaft bei vollständiger Ladung.

VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG

- Das Fahrzeug einschalten und auf eine ebene Oberfläche stellen.
- Die Fernsteuerung in die Nähe des Fahrzeugs halten, die Ein/Aus-Taste drücken und warten, bis die Power-Anzeige nicht mehr blinkt.
- Es kann losgehen. Die Fernsteuerung zum Fahren benutzen.

ES WIRD KEINE VERBINDUNG ZUR FERNSTEUERUNG HERGESTELLT

Wenn sich das Fahrzeug beim ersten Mal nicht mit der Fernsteuerung verbindet, das Fahrzeug ausschalten, die Batterien aus der Fernsteuerung entfernen, wieder einlegen und die Anweisungen VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG wiederholen.

AUF DEM WASSER FAHREN

DIE FERNBEDIENUNG NICHT IM WASSER VERWENDEN.

HINWEIS: Vor einer Fahrt auf dem Wasser MUSS SICHERGESTELLT WERDEN, DASS DER LADEANSCHLUSS FEST ABGEDECKT IST. Für das Fahren im Wasser ist keine weitere Vorbereitung nötig. Es wird empfohlen, das Fahrzeug nicht vollständig unter Wasser zu tauchen.

NL

DE BATTERIEN PLAATSEN

- Druk ontgrendelingsknop (A) naar beneden om het batterijkessel (B) naar beneden te schuiven.
- Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.
- Sluit het vak af met het batterijkessel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE : Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

REMARQUE À L'ATTENTION DES ADULTES : Vérifier régulièrement que la prise, la structure et les autres pièces ne présentent aucun dommage. S'il est endommagé, le chargeur ne doit pas être utilisé avec le jouet tant qu'il n'est pas réparé. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec le chargeur recommandé.

FR

FUERA DEL ALCANCE / BATERÍA BAJA

- El control emitirá un pitido cuando estés a punto de salir fuera de su alcance.
- Conduce el vehículo hacia ti hasta que se detenga el pitido.
- Si el pitido continúa, indica que la batería está baja.
- Vuelve y carga inmediatamente el vehículo.

NOTA: Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

Seguridad: Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Retira las pilas cuando no se esté utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: manteno bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto.

Nota: Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO: Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un período largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: Compruebe periódicamente si el conector, la carcasa o algún otro elemento del juguete han sufrido daños. Si el juguete presenta algún desperfecto, no debe utilizarse con el cargador hasta que los daños se hayan arreglado. Este juguete no conviene para niños menores de 3 años. El juguete debe usarse únicamente con el cargador recomendado.

IT

PT

AUSSER REICHWEITE / SCHWACHER AKKU

- Die Fernsteuerung gibt einen Piepton ab, wenn man kurz davor ist, außer Reichweite zu fahren.
- Das Fahrzeug in deine Richtung steuern, bis der Piepton stoppt.
- Wenn der Piepton weiterhin ertönt, ist der Akku schwach.
- Zurückfahren und das Fahrzeug sofort vollständig aufladen.

HINWEIS: Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

Sicherheitsvorkehrungen: – Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. – Bitte die Batterien herausnehmen, wenn das Spielzeug nicht benutzt wird. – Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. – Spielzeug zu Beaufsichtigungszwecken stets in Sichtweite behalten. – Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen. - Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Anleitung verwendet werden.

Hinweis: Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Spielzeug möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

PFLEGE UND WARTUNG: Die Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitzeinwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

BESONDERE HINWEISE FÜR ERWACHSENE: Untersuchen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden an Stecker, Gehäuse und anderen Teilen. Im Fall eines Schadens darf das Spielzeug nicht geladen werden, bis der Schaden behoben ist. Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Dieses Spielzeug darf nur wie angegeben geladen werden.

EN

OPLADEN

- Schakel het voertuig uit.
- Sluit het kleine uiteinde van de oplaadkabel aan op de laadpoort.
- Sluit de oplaadkabel aan op de 5V-DC-poort van een computer.
- Een knipperende AAN/UIT-LED geeft aan dat de batterij wordt opgeladen en een continu brandende LED betekent dat deze volledig is opgeladen.

DE CONTROLLER VERBINDEN

- Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond.
- Houd de controller in de buurt van je voertuig, druk op de aan/uit-knop en wacht tot het aan/uit-lampje niet meer knippert.
- Je kunt nu rijden. Gebruik de controller om te rijden.

DE CONTROLLER MAAKT GEEN VERBINDING

Als je voertuig de eerste keer geen verbinding maakt met de controller, schakel je het voertuig uit en haal je de batterijen uit de controller. Stop vervolgens de batterijen weer in de controller en volg de stappen uit de instructies DE CONTROLLER VERBINDEN.

OVER WATER RIJDEN

GEBRUIK DE CONTROLLER NIET IN HET WATER.

OPMERKING: Controleer voordat je over het water rijdt of DE OPLAADPOORT VOLLEDIG IS BEDEKT. Er is verder geen extra voorbereiding nodig om over water te rijden. Je kunt het voertuig beter niet volledig in water onderdompelen.

BUITEN BEREIK / BATTERIJ BIJNA LEEG

- De controller begint te piepen wanneer je bijna buiten bereik bent.
- Rijd het voertuig naar je toe tot het piepen stopt.
- Als de controller blijft piepen, is de batterij bijna leeg.
- Haal het voertuig op en laad het onmiddellijk volledig op.

FR

IT

COME INSTALLARE LE PILE

- Premere il tasto di rilascio (A) e far scorrere verso il basso lo sportello dello scomparto pile (B).
- Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.
- Riichudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

COME RICARICARE

- Spegni il veicolo.
- Inserisci l'estremità piccola del cavo di ricarica nella porta di ricarica.
- Collega il cavo di ricarica a una presa di computer da 5 V CC.
- Il LED lampeggiante che si accende e si spegne indica che la batteria è in carica e diventa fisso al termine della ricarica.

COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO

- Accendi il veicolo e posizionalo su una superficie piana.
- Tieni il radiocomando vicino al veicolo, premi il pulsante di accensione e attendi che la spia di alimentazione smetta di lampeggiare.
- Il veicolo è pronto a partire. Utilizza il radiocomando per guidare.

IL RADIOCOMANDO NON SI CONNETTE

Se il veicolo non si connette al radiocomando al primo tentativo, spegni il veicolo, estrai le pile dal radiocomando, reinseriscile e ripeti le istruzioni su COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO.

GUIDARE IN ACQUA

NON USARE IL RADIOCOMANDO IN ACQUA.

NOTA: prima di guidare in acqua, ASSICURATI CHE LA PORTA DI RICARICA SIA BEN COPERTA. Non è richiesta alcuna preparazione aggiuntiva per guidare in acqua. Si sconsiglia di immergere completamente il veicolo nell'acqua.

PT

COMO COLOCAR AS PILHAS

- Pressione o botão de liberação para baixo (A) para deslizar a tampa da bateria para baixo (B).
- Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias.
- Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

COMO CARREGAR

- Desligue o veículo.
- Conecte a extremidade pequena do cabo de carregamento à porta de carregamento.
- Conecte o cabo de carregamento em uma saída 5 V CC no computador.
- O LED ON/OFF (LIGA/DESLIGA) piscando indica que a bateria está carregando. Quando a bateria está completamente carregada, ele fica acoso.

COMO CONECTAR O CONTROLE

- Ligue o veículo e coloque-o em uma superfície plana.
- Mantenha o controle próximo ao seu veículo, pressione o botão liga/desliga e aguarde até que a luz de carregamento pare de piscar.
- Você está pronto para pilotar. Use o controle remoto para pilotar.

CONTROLE NÃO CONECTADO

Se o veículo não se conectar ao controle na primeira tentativa, desligue o veículo, retire as pilhas do controle, recoloque as pilhas e repita as instruções COMO CONECTAR O CONTROLE.

PILOTAR NA ÁGUA

NÃO USE O CONTROLE REMOTO NA ÁGUA.

OBSERVAÇÃO: antes de pilotar na água, CERTIFIQUE-SE DE QUE A PORTA DE CARREGAMENTO ESTEJA FIRMEMENTE COBERTA. Não é necessário preparo adicional para pilotar na água. Não é recomendado submergir totalmente o veículo na água.

OPMERKING: bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

Veiligheidsmaatregelen: - Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Houd het speelgoed in zicht zodat je het te allen tijde in de gaten kunt houden. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken. - Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden.

Opmerking: ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met elektrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset.

VERZORGING EN ONDERHOUD: Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

SPECIALE OPMERKING VOOR VOLWASSENEN: controleer de stekker, de behuizing en de andere onderdelen regelmatig op beschadiging. Gebruik bij schade het speelgoed pas weer met de oplader als de beschadiging is verholpen. Dit speelgoed is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Dit speelgoed mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen oplader.

FR

FUORI PORTATA / BATTERIA SCARICA

- Il radiocomando emette un segnale acustico quando il veicolo sta per uscire dalla sua portata.
- Guida il veicolo verso di te fino a quando il segnale acustico non si interrompe.
- Se il segnale acustico persiste, significa che la batteria è scarica.
- Torna indietro e carica immediatamente il veicolo.

NOTA: se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

Misure di sicurezza: - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontano da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Tenere il giocattolo in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove. - Seguire attentamente la guida per l'uso.

Nota: durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

NOTA SPECIALE PER GLI ADULTI: esaminare regolarmente la spina, l'involucro e gli altri componenti per verificare l'eventuale presenza di danni. Se danneggiato, il giocattolo non deve essere usato con il caricabatteria finché non sarà stato riparato. Questo giocattolo non è adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Questo giocattolo deve essere usato solo con il caricabatteria consigliato.

PT

FORA DE ALCANCE/BATERIA FRACA

- O controle emitirá um bipe quando você estiver saindo da faixa de alcance.
- Mova o veículo em sua direção até que o bipe pare.
- Se o bipe continuar, significa que a bateria está fraca.
- Retorne e carregue totalmente o veículo imediatamente.

AVISO: se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desligue o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

Precauções de segurança: - Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver em "ON" (LIGADO). - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. - Recomendamos o uso de pilhas alcalinas novas para um melhor funcionamento. - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto.

Aviso: recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca da bateria. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO: retire as pilhas/baterias do brinquedo caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: examine regularmente o conector, o revestimento e demais componentes para verificar a ocorrência de qualquer tipo de avaria. Em caso de avaria, o brinquedo não deverá ser usado com o carregador até que tal avaria tenha sido corrigida. O brinquedo não deve ser usado por menores de 3 (três) anos de idade. O brinquedo deve ser usado somente com o carregador recomendado.

RU

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Нажмите на кнопку деблокировки (А), чтобы сдвинуть крышку отсека элементов питания (В).
- Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
- Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

ЗАРЯДКА ИГРУШКИ

- Выключите устройство.
- Подключите меньший разъем кабеля для зарядки к порту для зарядки.
- Подключите кабель для зарядки к разъему компьютера с постоянным током с напряжением 5 В.
- Мигающий светодиодный переключатель ВКЛ/ВЫКЛ, указывает на то, что элемент питания заряжается; ровный свет свидетельствует о полной зарядке.

КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ

- Включите устройство и поместите его на ровную поверхность.
- Держите устройство управления рядом с машинкой, нажмите на кнопку питания и подождите, пока индикатор питания перестанет мигать.
- Теперь можно начинать вождение. Используйте устройство дистанционного управления для вождения.

УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ НЕ ПОДКЛЮЧАЕТСЯ

Если при первом запуске устройство не соединяется с устройством управления, выключите машинку, извлеките элементы питания из устройства управления, поместите их обратно и повторите шаги из раздела "КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ".

ПЕРЕДВИЖЕНИЕ ПО ВОДЕ

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ В ВОДЕ.

ПРИМЕЧАНИЕ: перед передвижением по воде УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ПОРТ ДЛЯ ЗАРЯДКИ ПЛОТНО ЗАКРЫТ.
Дополнительная подготовка для передвижения по воде не требуется. Не рекомендуется полное погружение устройства под воду.

PL

WKLADANIE BATERII

- Naciśnij przycisk zwalniający (A), aby wysunąć pokrywę komory baterii (B).
- Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
- Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

ŁADOWANIE

- Wyłącz pojazd.
- Podłącz mniejszą końcówkę przewodu do ładowania do gniazda ładowania.
- Podłącz kabel DO GNIAZDA 5 V DC w komputerze.
- Migająca dioda LED oznacza, że trwa ładowanie akumulatora. Gdy świeci światłem ciągłym, akumulator jest w pełni naładowany.

JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER

- Włącz pojazd i umieść go na płaskiej powierzchni.
- Trzymaj kontroler blisko pojazdu, naciśnij przycisk zasilania i poczekaj, aż dioda zasilania przestanie migać.
- Pojazd jest gotowy do jazdy. Do sterowania zabawką użyj kontrolera.

KONTROLER NIE ŁĄCZY SIĘ

Jeśli pojazd nie połączy się z kontrolerem za pierwszym razem, należy wyłączyć pojazd, wyjąć baterię z kontrolera i powtórzyć instrukcje z sekcji JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER.

JAZDA PO WODZIE

NIE UŻYWAĆ KONTROLERA W WODZIE.

WAŻNE: przed rozpoczęciem jazdy po wodzie NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY PORT ŁADOWANIA JEST DOKŁADNIE ZASŁONIĘTY.
Nie jest wymagane żadne dodatkowe przygotowanie do jazdy po wodzie. Nie zaleca się całkowitego zanurzenia pojazdu w wodzie.

CZ

VLOŽENÍ BATERÍJ

- Stiskněte uvolňovací tlačítko (A) a sejměte kryt baterií (B).
- Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie.
- Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

NABÍJENÍ

- Vypněte model.
- Zapojte menší konec nabíjecího kabelu do nabíjecího portu.
- Zapojte nabíjecí kabel do portu USB 5 V DC počítače.
- Pulzující kontrolka LED signalizuje nabíjení baterie, SVÍTÍCÍ úplně nabití.

ПРІПОЈЕНІ ОВЛАДАЧЕ

- Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch.
- Držte ovladač v blízkosti vozidla, stiskněte vypínač a vyčkejte, až kontrolka zapnutí přestane blikat.
- Jste připraveni na řízení. K ovládání použijte dálkový ovladač.

ОВЛАДАЧ SE NEПРІПОЈУЈЕ

Pokud se model napoprvé nepřipojí k ovladači, model vypněte, z ovladače vyjměte baterie a znovu baterie vložte a zopakujte pokyny z části ПРІПОЈЕНІ ОВЛАДАЧЕ.

ВНЕ ЗОНЫ УПРАВЛЕНИЯ / НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Устройство управления издает сигнал, когда машинка окажется вне зоны управления.
- Двигайте машинку вперед, пока не отключится звуковой сигнал.
- Если сигнал не отключился, это указывает на низкий уровень заряда элементов питания.
- Верните машинку к себе и сразу же полностью зарядите элементы питания устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в инструкции.

Примечание: Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещении с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

ОСОБОЕ ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ: Следует проводить регулярный осмотр на предмет повреждения разъема, корпуса или других элементов устройства. При обнаружении повреждений игрушку нельзя использовать с зарядным устройством до тех пор, пока проблема не будет решена. Эта игрушка не предназначена для детей младше 3 лет. Игрушку необходимо использовать только с зарядным устройством, указанным в рекомендациях.

DK

DIÅLÅGNING POZA ZAKRESEM / NISKI POZIOM BATERII

- Kontroler wyciñuje sygnał dźwiękowy, gdy pojazd będzie zbliżał się do granicy zasięgu.
- Jedź pojazdem do siebie, aż sygnał dźwiękowy przestanie być emitowany.
- Jeśli sygnał dźwiękowy będzie nadal emitowany, oznacza to niski poziom naładowania baterii.
- Należy natychmiast całkowicie naładować pojazd.

WAŻNE: Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

Środki ostrożności: - Dłonie, włosy i luźną odzież należy utrzymywać z dala od silnika/kół, gdy przycisk zasilania jest WŁĄCZONY. - Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterie. - Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy. - Zabawkę należy utrzymywać w zasięgu wzroku, aby móc ją nadzorować przez cały czas. - Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych. - Użytkownicy powinni ściśle przestrzegać instrukcji podczas obsługi produktu.

Ważne: podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór rodzicielski. W otoczeniu, w którym występują wyładowania elektrostatische, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.

OBSŁUGA I KONSERWACJA: gdy zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie. Zabawkę należy delikatnie zczyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

SPECJALNA UWAGA DO OSOBY DOROSŁEJ: regularnie sprawdzaj zabawkę pod kątem uszkodzenia wtyczki, obudowy czy innych części. W przypadku wystąpienia uszkodzeń zabawka nie może być używana z ładowarką do czasu naprawy. Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Zabawki można używać tylko z zalecaną ładowarką.

SK

JÍZDA PO VODĚ
DÁLKOVÝ OVLADAČ NEPOUŽÍVEJTE VE VODĚ.
POZNÁMKA: Před jízdou po vodě SE UJISTĚTE, ŽE JE NABÍJECÍ PORT PEVNĚ UZAVŘENÝ.
Žádná další příprava není před jízdou po vodě nutná.
Nedoporučujeme model úplně ponořovat do vody.

MIMO DOSAH / SLABÁ BATERIE

- Jestliže se model přiblíží oblasti mimo dosah ovladače, ovladač začne pípat.
- Jedte s modelem směrem k sobě, dokud pípání neustane.
- Jestliže ovladač pípat nepřestává, znamená to slabou baterii.
- Vraťte se a model okamžitě plně nabijte.

POZNÁMKA: Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

Bezpečnostní opatření: - Když je vypínač ZAPNUTÝ, udržujte ruce, vlasy či volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. - Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. - Při hrání doporučujeme rodičovský dohled. - Mějte hračku stále v dohledu, abyste ji mohli vždy bez problémů ovládat. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalických baterií. - Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce.

Poznámka: Vkládání nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitém prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude ji nutné vypnout a zapnout.

РЁЧЕ А ЎДРՋБА:
Pokud není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie.
Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem.
Nevystavujte hračku přímému teplu.
Nepotápějte hračku do vody.
Může dojít k poškození elektronických součástí.

SK

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

- Zatiačte na uvoľňovacie tlačidlo (A) a posunutím odstráňte kryt batérie (B).
- Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarít (+/-).
- Pevne znova nasadte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

NABÍJANIE

- Vozidlo vypnite.
- Zapojte malú koncovku nabíjacieho kábla do nabíjacieho portu.
- Zapojte nabíjací kábel do výstupu 5 V DC počítača.
- Blikajúca kontrolka LED zap./vypnutia ukazuje, že batéria sa nabíja. Keď svieti nepretržite, batéria je úplne nabitá.

PRÍPOJENIE OVLÁDAČA

- Zapnite vozidlo a položte ho na rovný povrch.
- Ovládač udržiujte v blízkosti vozidla, stlačte tlačidlo napájania a počkajte, kým indikátor napájania neprestane blikať.
- Môžete začať jazdiť. Riadenie ovládajte pomocou diaľkového ovládača.

OVLÁDAČ SA NESPOJIL

Ak sa vaše vozidlo na prvý raz nespojí s ovládačom, vypnite vozidlo, vyberte batérie z ovládača, potom vložte batérie späť do ovládača a následne zopakujte pokyny v časti PRÍPOJENIE OVLÁDAČA.

JAZDA NA VODE

NEPOUŽÍVAJTE DIALKOVÉ OVLÁDANIE VO VODE.

POZNÁMKA: Pred jazdou na vode SA PRESVEDČTE, ŽE PRÍPOJKA JE PEVNE KRYTÁ.

Jazda na vode si nevyžaduje žiadnu dodatočnú prípravu.

Neodporúča sa úplne ponoriť vozidlo do vody.

HU

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

- Nyomja le a kioldógombot (A) az elemtartó fedelének (B) lecsúsztatásához.
- Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
- Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahasonosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

TÖLTÉS

- Kapcsolja ki a járművet.
- Csatlakoztassa a töltőkábel kisebb végét a töltőporthoz.
- Csatlakoztassa a töltőkábelt egy 5 V-os egyenáramú számítógépes kimenethez.
- A villogó BE/KI LED azt jelzi, hogy az akkumulátor töltődik, a teljesen feltöltött akkumulátor esetén pedig folyamatosan világít.

A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA

- Kapcsolja be a járművet, és helyezze egy lapos felületre.
- Tartsa a távvezérlőt a járműhöz közel, nyomja meg a bekapcsológombot, és várja meg, amíg a tápellátást jelző fény villogása befejeződik.
- Most már készen áll a jármű vezetésére. A vezetéshez használja a távvezérlőt.

A TÁVVEZÉRLŐ NEM CSATLAKOZIK

Ha a jármű nem csatlakozik első alkalommal a távvezérlőhöz, kapcsolja ki a járművet, távolítsa el a távvezérlőben lévő elemeket, helyezze vissza őket, végül pedig ismételje meg A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA című részben található utasításokat.

VEZETÉS A VÍZ FELSZÍNÉN

NE HASZNÁLJA A TÁVIRÁNYÍTÓT VÍZBEN.

MEGJEGYZÉS: A víz felszínén való vezetés előtt ELLENŐRIZZE, HOGY A TÖLTŐPORT SZOROSAN LE VAN-E FEDVE.
A víz felszínén való vezetéshez semmilyen további előkészület nem szükséges.
A járművet nem ajánlott teljesen a víz alá meríteni.

RO

INSTALAREA BATERIILOR

- Apăsați pe butonul de eliberare (A) pentru a glisa în jos capacul bateriei (B).
- Instalați bateriile noi după cum indică marcajele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
- Încădeți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

CUM ÎNCĂRCAȚI

- Opriți alimentarea vehiculului.
- Conectați capătul mic al cablului de încărcare la portul de încărcare.
- Conectați cablul de încărcare la o priză de calculator de 5 V c.c.
- LED-ul ON/OFF care luminează intermitent indică încărcarea bateriei; aprins continuu atunci când încărcarea este completă.

ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA PRO DOSPĚLÉ: Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen konektor, plášť nebo další části. V případě poškození hračku s nabíječkou nepoužívejte, dokud nebude závada odstraněna. Tato hračka není určena pro děti do 3 let. Hračku je nutné používat pouze s doporučenou nabíječkou.

SK

SK

MIMO DOSAHU/TAKMER VYBITÁ BATÉRIA

- Ak sa s vozidlom blížite k hranici dosahu, ovládač začne pípať.
- Navádzajte vozidlo smerom k sebe až kým neprestane pípať.
- Ak pípanie pokračuje, znamená to, že batéria je takmer vybitá.
- Vraťte sa a ihneď vozidlo úplne nabite.

POZNÁMKA: Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaisťiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie musia zabezpečiť úplné fungovanie.

Bezpečnostné opatrenia: – Keď je vypínač v ZAPNUTEJ polohe, ruky, vlasy a volné oblečenie držte v bezpečnej vzdialenosti od motora/kolies. – Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Hračku majte na dohľad, aby ste ju mohli stále sledovať. – Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalické batérie. – Pri používaní produktu sa používateľa musia prísne riadiť pokynmi v príručke.

Poznámka: Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča usmernenie rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

ŠPECIÁLNA POZNÁMKA PRE DOSPELÝCH: Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená zástrčka, kryt alebo iné časti. V prípade akéhokoľvek poškodenia sa hračka nesmie používať s nabíjačkou, kým sa poškodenie neopraví. Táto hračka nie je určená pre deti mladšie ako 3 roky. Hračka sa smie používať len s odporúčanou nabíjačkou.

HU

HATÓTÁVOLSÁGON KÍVÜL/ALACSONY TÖLTÖTTÉSÉ

- Ha a jármű a hatótávolság határához közeledik, a távvezérlő sípólassal jelez.
- Vezesse a járművet maga felé, amíg a sípolás meg nem szűnik.
- Ha a sípolás tovább folytatódik, az alacsony töltöttséget jelez.
- Fordítsa vissza és azonnal töltse fel teljesen a járművet.

MEGJEGYZÉS: Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionálitást.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK: – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azoktól a hájat és laza ruhadarabokat. – Az elemeket el kell távolítani, ha nem használják a játékot. – A játékhoz szülői segítség ajánlott. – Használat közben mindig tartsa szemmel a játékot. – A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat.

Megjegyzés: Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kisülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségessé válhat az újraindítása.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS: Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el a benne található elemeket. Finoman törölje át a játékot egy tisztá, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

SPECIÁLIS MEGJEGYZÉS FELNÖTTEK SZÁMÁRA: Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó, a burkolat és a többi rész sértetlenségét. Ha bármilyen sérülést fedez fel, ne használja a játékot a töltővel, amíg ki nem javítja a hibát. A játék 3 éven aluli gyermekek számára nem ajánlott. A játékot csak az ajánlott töltővel használja.

RO

RO

CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA

- Pomiți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană.
- Îneți telecomanda aproape de vehicul, apăsați butonul de alimentare și așteptați până când lumina de alimentare nu se mai aprinde intermitent.
- Sunteți pregătiți pentru conducere. Utilizați telecomanda pentru a conduce.

TELECOMANDA NU SE CONECTEAZĂ

În cazul în care vehiculul nu se conectează la telecomandă la prima încercare, opriți vehiculul, scoateți bateriile din telecomandă, introduceți bateriile la loc și repetați instrucțiunile din secțiunea CONECTAREA TELECOMENZII.

CONDUCEREA PE APĂ

NU FOLOSIȚI TELECOMANDA ÎN APĂ.

NOTĂ: Înainte de a conduce pe apă, ASIGURAȚI-VĂ CĂ COMPARTIMENTUL DE DEPOZITARE AL CABLULUI DE ÎNCĂRCARE ESTE BINE ÎNCHIS.
Nu sunt necesare pregătiri suplimentare pentru conducerea pe apă. Nu se recomandă scufundarea completă a vehiculului în apă.

超出控制范围/电池电量低

- 当车辆快要驶出控制范围时，遥控器会发出提示音。
- 将车辆驶向自己，直至提示音停止。
- 如果继续发出提示音，说明电池电量低。
- 返回并立即将车辆充满电。

提醒：如果产品的正常操作受到干扰或发生中断，则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品，请将其完全关闭，然后再重新启动。如果未恢复正常操作，请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常，请更换电池，因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

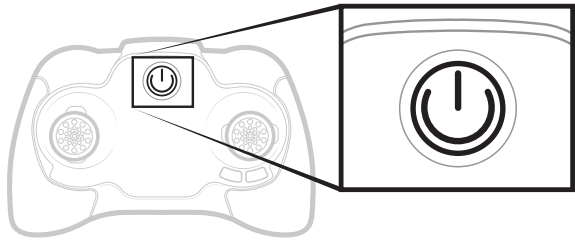
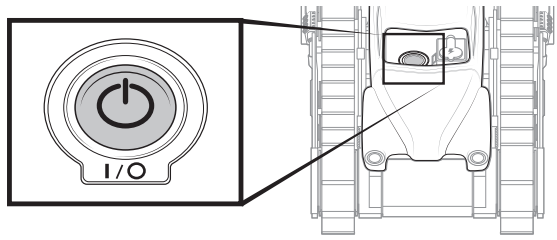
安全防护：当电源开关处于“开启”状态时，请确保双手、头发和宽松衣物远离发动机/车轮。- 不用时拆下电池。- 建议在家长的指导下玩此玩具。- 确保此玩具一直处于您的视线范围内，以便全程进行监控。- 建议使用新的碱性电池，以获得最佳性能。- 用户操作此产品时应严格遵守说明书。

温馨提示：建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中，玩具可能会出现故障，需要用户重置玩具。

保养与维护：长时间不用时，请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具直接受热。请勿将玩具浸泡在水中，否则会损坏电子组件。

成人需要特别注意的事项：定期检查插头、外壳和其他部件是否损坏。如果发生任何损坏，在损坏修复之前，不得使用充电器为玩具充电。

此玩具不适合三岁以下儿童使用。必须仅使用推荐的充电器为此玩具充电。



| ES | OFF | ON | LOW BATTERY: SLOW FLASHING | CHARGING: PULSING ON/OFF | FLASHING: PAIRING WITH VEHICLE |
|----|----------------|--------------|---|---|--|
| FR | ARRÊT | MARCHE | BATTERIE FAIBLE - CLIGNOTE LENTEMENT | EN CHARGE - CLIGNOTE | CLIGNOTE - CONNEXION AVEC LE VÉHICULE |
| ES | APAGADO | ACTIVADO | BATERÍA BAJA - PARPADEO LENTO | CARGANDO - ENCENDIDO/APAGADO PARPADEANTE | PARPADEANDO - EMPAREJANDO CON EL VEHÍCULO |
| DE | AUS | EIN | SCHWACHER AKKU: BLINKT LANGSAM | WIRD AUFGELADEN: PULSIERT EIN/AUS | BLINKT: MIT FAHRZEUG KOPPELN |
| NL | UIT | AAN | BATTERIJ BIJNA LEEG - LANGZAAM KNIPPEREND | BEZIG MET OPLADEN - PULSERENDE AAN/UIT-LED | KNIPPEREND - KOPPELEN MET VOERTUIG |
| IT | SPENTO | ACCESO | BATTERIA SCARICA - LAMPEGGIAMENTO LENTO | RICARICA IN CORSO - LAMPEGGIANTE ACCESSO/SPENTO | LAMPEGGIANTE - ASSOCIAZIONE CON IL VEICOLO |
| PT | DESLIGADO | LIGADO | NÍVEL BAIXO DA BATERIA - PISCANDO LENTAMENTE | CARREGANDO - LIGA/DESLIGA PISCANDO | PISCANDO - EMPARELHANDO COM VEÍCULO |
| RO | ВЫКЛ. | ВКЛ. | НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ - МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ | ИДЕТ ЗАРЯДКА - МИГАЮЩИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ./ВЫКЛ. | МИГАНИЕ - СОПРЯЖЕНИЕ С МАШИНОККОЙ |
| PL | WYŁ. | WŁ. | NISKI POZIOM BATERII - POWOLNE MIGANIE | ŁADOWANIE - PULSUJĄCY WSKAŹNIK WŁ./WYŁ. | MIGANIE - PAROWANIE Z POJAZDEM |
| CZ | VYPNUTO | ZAPNUTO | SLABÁ BATERIE - POMALÉ BLIKÁNÍ | NABÍJENÍ - PULZUJÍCÍ SVĚTLA | BLIKÁNÍ - PÁROVÁNÍ S VOZIDLEM |
| SK | VYP. | ZAP. | TAKMER VYBITÁ BATÉRIA - POMALÉ BLIKANIE | NABÍJA SA - PULZOVANIE ON/OFF (ZAP./VYP.) | BLIKANIE - PÁROVANIE S VOZIDLOM |
| HU | KI | BE | LEMERÜLŐ AKKUMULÁTOR - LASSÚ VILLOGÁS | TÖLTÉS - PULZÁLÓ BE/KI | VILLOGÁS - PÁROSÍTÁS A JÁRMŰVEL |
| RO | OPRIT | PORNIT | BATERIE DESCĂRCĂȚĂ - LUMINARE INTERMITENTĂ LENTĂ | SE ÎNCARCĂ - LUMINARE INTERMITENTĂ - ASOCIEREA CU VEHICULUL | LUMINARE INTERMITENTĂ - ASOCIEREA CU VEHICULUL |
| EL | ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ | ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ | ΧΑΜΗΛΗ ΣΤΑΘΜΗ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ - ΑΡΓΟ ΑΝΑΒΟΣΗΜΑ | ΦΟΡΤΙΣΗ - ΠΑΜΜΕΤΑΙ ON/OFF | ΑΝΑΒΟΣΗΜΕΙ - ΣΥΖΕΥΣΗ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ |
| HR | ISKLUČENO | UKLUČENO | SLABA BATERIJA - SPORO TREPERENJE | PUNJENJE U TIJEKU - PULSIRAJUĆE SVJETLO ZA UKLUČIVANJE/ISKLUČIVANJE | TREPERENJE - UPARIVANJE S VOZILOM |
| BG | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ИЗТОЩЕНА БАТЕРИЯ - БАВНО ПРЕМИГВАНЕ | ЗАРЕЖДА СЕ - ПРЕМИГВАЩ ВКЛ./ИЗКЛ | ПРЕМИГВАНЕ - СДВОЯВАНЕ С ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО |
| SL | IZKLOP | VKLOP | SKORAJ PRAZNA BATERIJA - POČASI UTRIPAJOČA | NARAJANJE V TEKU - UTRIPAJOČA (SVETI/NE SVETI) | UTRIPAJOČA - ZDRUŽEVANJE Z VOZILOM |
| TR | KAPALI | AÇIK | DÜŞÜK PİL SEVİYESİ - YAVAŞ YANIP SÖNME | ŞARJ OLMA - AÇIK/KAPALI YANIP SÖNME | YANIP SÖNME - ARAÇLA EŞLEŞTİRME |
| ZH | 关 | 开 | 电池电量低 - 缓慢闪烁 | 充电 - 开/关 LED 灯闪烁 | 闪烁 - 与机动车配对 |

EN BATTERY SAFETY INFORMATION: Requires LiFePO4 6.4V/700mAh battery (included) and 2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries (not included). Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

EN INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Fonctionne avec une batterie LiFePO4 6,4 V/700 mAh (fournie) et 2 piles AAA (LR03) 1,5 V (non fournies). Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

EN INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Funciona con una batería LiFePO4 de 6,4 V/700 mAh (incluida) y 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un periodo de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

EN SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Benötigt 1x 6,4 V/700 mAh-Lithium-Eisenphosphat-(LiFePO4)-Akku (enthalten) und 2 x 1,5 V-Batterien (AAA/LR03) (nicht enthalten). Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

EN VEILIGHEIDSGEINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIEN: Vereist 1 LiFePO4-batterij van 6,4 V/700 mAh (meegeleverd) en 2 AAA-batterijen van 1,5 V (LR03) (niet meegeleverd). Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je ze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

EN INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Richiede una batteria LiFePO4 da 6,4 V/700 mAh (inclusa) e 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse). Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si consiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

EN INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS: Requer bateria LiFePO4 de 6,4 V/700 mAh (inclusa) e 2 pilas AAA de 1,5 V (LR03) (não incluídas). Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinerar as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

EN ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: Для работы требуется литий-железо-фосфатный элемент питания с напряжением 6,4 В и емкостью 700 мАч (входит в комплект), а также 2 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. Не сжигайте использованные элементы питания. Не бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. Не используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать перезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

EN INFORMAÇÃO DE DOTYČAZE BEZPEČNEHO KORZYSTANIA Z BATERII: Wymagana jest bateria litowo-żelazowo-fosforanowa 6,4 V / 700 mAh (dołączona) i 2 baterie 1,5 V AAA (nie dołączone). Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerywy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalac i używać baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wylubuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalinnych/zwyczajnych/perezarjadajemych). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczac do zwarcia styków baterii.

EN BATERIE - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Vyžaduje baterii typu LiFePO4 6,4 V / 700 mAh (součástí balení) a 2 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (nejsou součástí balení). Výměnu baterii musí provádět dospělá osoba. Říďte se schématem polarit (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie

NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytečt. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterii (např. alkalické, standardní a dobijecí baterie). Použití dobijecích baterii není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobijecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobijecí baterie z hračky vyjmout. Nedobijecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

EN BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATERIAMI: Vyžaduje batériu typu LiFePO4 6,4 V/700 mAh (súčasť balenia) a 2 batérie typu AAA (LR03) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia). Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarit (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použite batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie. Batérie NEHADZTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytečť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/štandardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPOSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

EN ELEMENKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOK: Egy LiFePO4 6,4 V-os/700 mAh-s akkumulátor (tartozék) és 2 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem (nem tartozék) szükséges hozzá. Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét feltekinté vegézzék. Úgyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a töltéremeleket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltsé fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

EN INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE: NECESITĂ baterie LiFePO4 de 6,4 V/700 mAh (inclusă) și 2 baterii AAA (LR03) de 1,5 V (neincluse). Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcajele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înainte unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lihidului din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). NU este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurcircuitați bornele de alimentare. NU

EN ΠΑΡΗΦΟΡΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ: Απαιτεί μπαταρία LiFePO4 6.4V/700mAh (περιλαμβανεται) και 2 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνονται). Η μπαταρίας είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάσταση τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποφεύγετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες,ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμειγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

EN INFORMACE O SIGURNOSTI BATERIJA: Potrebna je LiFePO4 baterija od 6,4 V / 700 mAh (isporučuje se u paketu) i 2 AAA baterije od 1,5 V (LR03) (ne isporučuju se u paketu). Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispraznjene baterije odmah izvadite iz igračke. Iskorištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavate samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

EN ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ: Изисква 6,4 V/700 mAh LiFePO4 батерия (включена) и 2 x 1,5 V, размер AAA (LR03) батерии (не са включени). Батериите са малки предмети. Сменята на батериите трябва да се извършва от възрастни. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изваждайте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ изваждайте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/аккумуляторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастни. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте нахъсо захранващите клеми.

EN VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE: Potrebje baterijo LiFePO4 6,4 V/700 mAh (priloženo) in 2 bateriji 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo). Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelke shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalinih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenjive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterij.

EN PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ: 6,4 V/700 mAh LiFePO4 pil ve 2 x 1,5 V AAA (LR03) pil gerekir (dahil değildir). Piller küçük nesnelerdir. Piller yetişkinler tarafından değiştirilmelidir. Pili haznesindeki polarite (+/-) semasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarm. Kullanılmş pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarm. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmş pilleri YAKMAYIN. Patlayabildiğinden veya akalebileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMİYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalin/standart/şarj edilebilir pilleri) BİRLİKTE KULLANMAYIN. Oldu performans düşüklüğüne neden oldukları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. Değiştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmaldır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMİYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

ⓘ **Батерия** **安全信息** : **需要** 6.4V/700mAh **磷酸铁锂电池（包含）**和 **2 个 1.5 V AAA (LR03) 电池（不含）**。电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。

ⓘ **SPECIAL LiFePO4 BATTERY INSTRUCTIONS**: Never charge battery unattended. - Charge battery in an isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify, heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master™. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly.

ⓘ **INSTRUCTIONS SPÉCIALES CONCERNANT LA BATTERIE LiFePO4 :** - Toujours surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Recharger la batterie sur une surface isolée. Maintenir à l'écart de tout matériau inflammable. - Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. La batterie peut exposer, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, modifier, chauffer ou court-circuiter. Ne pas jeter au feu ni entreposer dans un endroit chaud. - Ne pas faire tomber la batterie ni lui faire subir d'impacts. - Ne pas mouiller la batterie. - Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur indiqué par Spin Master™. - N'utiliser la batterie que dans l'appareil indiqué par Spin Master™. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement la batterie. - En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique. - La batterie doit être correctement recyclée ou éliminée.

ⓘ **INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA LAS BATERÍAS LiFePO4**: Nunca deje la batería cargándose sin supervisión. - Ponga a cargar la batería en un lugar despejado. Mantenga la batería alejada de materiales inflamables. - No exponga la batería a la luz directa del sol. De lo contrario, existe la posibilidad de que se sobrecaliente, se incendie o estalle. - No desmonte, modifique, caliente ni haga cortocircuitos en la batería. No la exponga al fuego ni a altas temperaturas. - No sople la batería a caídas o golpes fuertes. - No exponga la batería a la humedad. - Utilice únicamente el cargador especificado por Spin Master™ para cargar la batería. - Utilice la batería únicamente con el dispositivo Spin Master™ para el que está diseñada. - Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de usar la batería de forma correcta. - En el improbable caso de que la batería sufra una explosión o se produzca un escape de productos químicos, utilice arena o un extintor químico para contener el accidente. - Las baterías o paquetes de baterías deben reciclarse o desecharse de forma adecuada.

ⓘ **HINWEISE FÜR DEN LITHIUM-EISENPHOSPHAT-(LiFePO4)-AKKU**: Den Akku nie unbeaufsichtigt aufladen. – Den Akku an einem isolierten Ort aufladen. Von brennbaren Materialien fernhalten. – Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen. Der Akku könnte explodieren, sich überhitzen oder sich entzünden. – Den Akku nicht auseinandernehmen, modifizieren, erhitzen oder kurzschließen. Nicht in Feuer legen oder an heißen Orten lagern. – Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen. – Den Akku vor Feuchtigkeit schützen. – Den Akku nur wie angegeben laden. – Den Akku nur in dem von Spin Master™ angegebenen Gerät verwenden. – Die Anleitung sorgfältig durchlesen und den Akku ordnungsgemäß verwenden. – In dem unwahrscheinlichen Fall eines Lecks oder einer Explosion des Akkus Sand oder einen chemischen Feuerlöscher verwenden. – Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

ⓘ **SPECIALE INSTRUCTIES VOOR DE LiFePO4-BATTERIJ**: laad de batterij nooit zonder toezicht op. - Laad de batterij op in een afgeschermd omgeving. Houd de batterij uit de buurt van brandbare materialen. - Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht. De batterij kan dan mogelijk ontploffen, oververhit raken of vlam vatten. - Haal de batterij niet uit elkaar, wijzig en verhit deze niet en veroorzaak evenmin kortsluiting. Plaat de batterij nooit in vuur en laat deze niet achter in warme omgevingen. - Laat de batterij niet vallen en stel deze niet bloot aan hevige schokken. - Voorkom dat de batterij nat wordt. - Laad de batterij alleen op met de gespecificeerde Spin Master™-batterijlader. - Gebruik in het apparaat uitsluitend de door Spin Master™ gespecificeerde batterij. - Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de batterij op de juiste manier. - Gebruik in het onwaarschijnlijke geval van ontploffing of lekkage zand of een chemische brandblusser voor de batterij. - Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterij.

ⓘ **ISTRUZIONI SPECIALI PER LE BATTERIE LiFePO4**: Non caricare mai le batterie senza supervisione. - Caricare la batteria in un'area isolata. Tenerla lontana da materiali infiammabili. - Non esporla alla luce solare diretta. Le batterie possono esplodere, surriscaldarsi o incendiarsi. - Non smontare, modificare, scaldare o cortocircuitare le batterie. Non gettarle nel fuoco o lasciarle in luoghi caldi. - Non farle cadere o sottoporle a urti violenti. - Non lasciare che le batterie si bagnino. - Caricare le batterie solo con il caricabatteria Spin Master™ specificato. - Usare le batterie solo nel dispositivo specificato da Spin Master™. - Leggere attentamente la guida per l'uso e usare le batterie nel modo corretto. - Nel caso improbabile di perdite o esplosioni, usare sabbia o un estintore chimico per la batteria. - Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

ⓘ **INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA A BATERIA LiFePO4**: Nunca recarregue a bateria sem supervisão. - Carregue a bateria em uma área isolada. Mantenha longe de materiais inflamáveis. - Não exponha à luz direta do sol. A bateria pode explodir, superaquecer ou sofrer ignição. - Não desmonte, modifique, aqueça ou provoque curto-circuito na bateria. Não coloque a bateria no fogo ou deixe-a em qualquer local com incidência de alta temperatura. - Não deixe a bateria cair nem a sujeite a qualquer impacto forte. - Não deixe a bateria entrar em contato com a água. - Carregue a bateria somente com o carregador especificado pela Spin Master™. - Use a bateria somente no dispositivo especificado pela Spin Master™. - Leia e compreenda o manual de instruções na íntegra e use a bateria corretamente. - Na ocorrência improvável de vazamento ou explosão, utilize areia ou extintor de incêndio de pró químico na bateria. - A bateria deve ser reciclada ou descartada corretamente.

ⓘ **ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ЛИТИЙ-ЖЕЛЕЗО-ФОСФАТНЫМ ЭЛЕМЕНТОМ ПИТАНИЯ**: при подготовке не оставляйте элемент питания без присмотра. - Заряджайте элемент питания в безопасном месте. Держите элемент питания вдаль от воспламеняемых материалов. - Не подвергайте элемент питания воздействию прямых солнечных лучей. Элементы питания могут взорваться, перегреться или воспламениться. - Не разбирайте элемент питания и не допускайте воздействия низких или высоких температур. Избегайте короткого замыкания. Не бросайте элементы питания в огонь и не оставляйте их в местах с высокой температурой. - Не роняйте элементы питания и не подвергайте их сильным ударам. - Избегайте контакта элементов питания с водой. - Заряджайте элементы питания только в зарядном устройстве, указанном Spin Master™. - Используйте только элементы питания, указанные Spin Master™. - Внимательно прочтите инструкцию по использованию и используйте элементы питания надлежащим образом. - В случае протекания или взрыва используйте песочный или химический огнетушитель. - Утилизируйте элементы питания надлежащим образом.

ⓘ **SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BATERII LITOWO-ZELAZOWO-FOSFORANOWEJ**: nigdy nie należy pozostawiać ładowanej baterii bez nadzoru. Baterię należy ładować w odizolowanym obszarze i trzymać z dala od materiałów łatwopalnych. Nie należy narażać baterii na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Istnieje ryzyko eksplozji,

przegrzania lub zaplonu baterii. Nie należy rozbiierać, modyfikować, podgrzewać ani zwiierać styków baterii. Nie należy umieszczać baterii w ogniu ani pozostawiać jej w gorącym miejscu. Nie należy upuszczać baterii ani poddawać jej mocnym uderzeniom. Nie należy moczyć baterii. Baterię należy ładować przy pomocy odpowiedniej ładowarki Spin Master™. Dla tego urządzenia należy używać wyłączenie baterii określonych przez Spin Master™. Należy dokładnie przeczytać instrukcję i poprawnie używać baterii. W rzadkich przypadkach wycieku lub eksplozji należy użyć piasku lub chemicznej gaśnicy. Baterię należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami.

ⓘ **SPECIÁLNI POKYNY PRO BATERIE LiFePO4**: Nikdy nenabíjajte baterii bez dozoru. - Nabíjajte baterie v izolované oblasti. Zachovajte bezpečnou vzdálenosť od horľavých materiálov. - Nevystavujte prímemu slnečnému svétlu. Môže dojť k výbuchu, prehriatiu alebo vznicieni baterii. - Baterie nerozoberajte, neupravujte, neoštievajte ani nezkracujte. Nedávajte je do ohně ani na horák mista. - Nenechte je spadnúť, ani je nevystavujte silným nárazùm. - Nedovoľte, aby baterie zvlhly. - K nabíjení baterii používejte pouze určenou nabíječku baterii společnosti Spin Master™. - Používejte baterie pouze v zařízení určeném společností Spin Master™. - Pečlivě si přečtěte příručku s pokyny a používejte baterie správně. - V nepravděpodobném případě vytékání nebo výbuchu baterie haste pískem nebo chemickým hasicím přístrojem. - Baterie je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat.

ⓘ **ŠPECIÁLNE POKYNY PRE BATERIU LiFePO4**: Bateriu nikdy nenabíjajte bez dozoru. – Báterie nabíjajte v izolovanej oblasti. Uchovávajújte mimo horľavých materiálov. – Nevystavujte priamemu slnečnému svetu. Bateria by mohli vybuchnúť, prehriať sa alebo vznietiť. – Bateria nerozoberajte, neupravujte, nezohrievajte ani nespôsobujte na nich skrat. Nedávajte ich do ohňa ani ich nechádzajte na horúcich miestach. – Zabráňte pádu alebo silným nárazom. – Dbajte na to, aby baterie nezvlhli. – Bateria nabíjajte len pomocou určenej nabíjačky na bateriu Spin Master™. – Bateria používaťe len v zariadení určenom spoločnosťou Spin Master™. – Pozorne si prečítajte príručku s pokynmi a bateriu používajte správne. – V nepravdepodobnom prípade vytécenia alebo výbuchu haste bateriu pieskom alebo chemickým hasiacim prístrojom. – Bateria sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať.

ⓘ **A LiFePO4 AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS SPECIÁLIS UTASÍTÁSOK**: Soha ne hagyja az akkumulátort felügyelet nélkül töltés során. - Az akkumulátor töltését egy külön helyiségben végezze. Tartsa távol gyűlékony anyagoktól. - Ne tegye ki közvetlen napfénynek. Az akkumulátor felrobbanhat, túlmelegedhet vagy meggyulladhat. - Ne szedje szét, módosítsa, melegítse, vagy zárja rövidre az akkumulátort. Ne dobja tűzbe vagy hagyja forró helyen. - Ne ejtse le és ne hagyja, hogy erős behatás érje. - Az akkumulátort óvja a nedvességtől. - Az akkumulátor töltését kizárólag a megadott Spin Master™ akkumulátortöltővel végezze. - Az akkumulátort kizárólag a Spin Master™ által meghatározott készülékekben használja. - Gondosan olvassa el a használati utasítást, és ügyeljen az akkumulátor megfelelő használatára. - Az akkumulátor esetleges szivárgása vagy robbanása esetén használjon homokot vagy tűzoltó készüléket. - Az akkumulátorokat megfelelően újra kell hasznostlani vagy ártalmatlanítani kell.

ⓘ **INSTRUCȚIUNI SPECIALE PRIVIND BATERIA LiFePO4**: Nu încercați a baterie fără supravegherea unui adult. - Încercați bateria într-o zonă izolată. Păstrați-o departe de materialele inflamabile. - Nu o expuneți la lumina directă a soarelui. Există riscul de explozie, de supraîncălzire sau de aprindere a bateriilor. Nu dezamblați, modificați, încălziți sau scurtcircuitați bateriile. Nu le aruncați în foc sau nu le lăsați în locuri fierbinți. - Nu le scapați sau sunpeți la lovituri puternice. - Nu permiteți udarea bateriilor. - Încercați bateriile numai cu încărcătorul de baterii specificat de Spin Master™. - Utilizați bateriile numai în dispozitivul specificat de Spin Master™. - Citiți cu atenție Ghidul de instrucțiuni și utilizați bateriile corect. - În cazul puțin probabil de scurgeri sau explozie utilizăți nisip sau un stingător de incendiu chimic pentru baterie. Bateriile trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corect/uzatör.

ⓘ **ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ LiFePO4**: Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτιζεται ποτέ χωρίς επίβλεψη. - Φορτίστε την μπαταρία σε απομονωμένο χώρο. Φυλάξτε την μακριά από εύφλεκτα υλικά. - Να μην εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, υπερθέρμανσης ή ανάφλεξης των μπαταριών. - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε, θερμαίνετε ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. Μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή τις αφήνετε σε καυτά σημεία. - Μην πετάτε ή υποβάλετε τις μπαταρίες σε δυνατά χτυπήματα. - Μην αφήνετε τις μπαταρίες να βραχούν. - Φορτίστε τις μπαταρίες μόνο με τον καθορισμένο φορτιστή μπαταρίας της Spin Master™. - Στην συσκευή χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που καθορίζονται από τη Spin Master™. - Διαβάστε προσεκτικά τον οδηγό χρήσης και χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες σωστά. - Στην περίπτωση περίπτωση διαρροής ή έκρηξης, χρησιμοποιήστε άμμο ή χημικό πυροσβεστήρα για την μπαταρία. - Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορριπτόνται σύμφωνα με τους κανονισμούς.

ⓘ **POSEBNA UPUTE ZA LiFePO4 BATERIJU**: Bateriju nikad nemojte puniti bez nadzora. - Bateriju punite u izoliranom prostoru. Držite je podalje od zapaljivih materijala. - Nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti. Postoji opasnost od eksplozije, pregrijavanja i zapaljenja baterije. - Baterije nemojte rastavljati, modificirati ni zagrijavati te nemojte izazvati kratki spoj na baterijama. Nemojte ih stavljati u vatru niti ih ostavljati na vrućim mjestima. - Nemojte mjestima ni izlagati jakim udarcima. - Pripravite da se baterije ne smooče. - Baterije punite isključivo navedenim Spin Master™ punjačem za baterije. - Baterije upotrebljavajte samo u uređaju koji je definirala tvrtka Spin Master™. - Pazljivo pročitaite priručnik s uputama i baterije upotrebljavajte na pravilan način. - Ako dođe do curenja ili eksplozije, upotrijebite protupožarni aparat s pijeskom ili kemijski protupožarni aparat. - Baterije se moraju reciklirati ili odložiti na pravilan način.

ⓘ **СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА LiFePO4 БАТЕРИЈАТ**: Никогa не оставяйте батерия да се зарежда без надзор. - Зареджайте батерии в изолирана зона. Дръжте далеч от запалими материали. - Не излагайте на пряка слънчева светлина. Има опасност от избухване, прегряване или запалване на батериите. - Не разгобявайте, не модифицирайте, не нагривайте и не свързвайте какъсо батериите. Не ги хвърляйте в пламъци и не ги оставяйте на горещи места. - Не изсукайте и не подлагайте на силни удари. - Не позволявайте батериите да се намокрят. - Зареджайте батериите само с конкретното зарядно устройство Spin Master™. - Използвайте батериите само в устройството, указано от Spin Master™. - Прочетете внимателно ръководството с инструкции и използвайте батериите правилно. - В малко вероятния случай от протичане или експлозия използвайте пясък или химически пожарогасител за батерията. - Батериите трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин.

ⓘ **POSEBNA NAVODILA ZA BATERIJE LiFePO4**: Polnjenje baterij mora biti vedno pod nadzorom. - Baterije je treba polniti na izoliranem območju. Ne shranjujete v bližini vnetljivih materialov. - Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Obstaja tveganje, da baterije eksplodirajo, se pregrejejo ali vnamejo. - Baterije ne razstavljajte, spreminjajte ali segregavate in ne povzročite kratkega stika. Ne odlagajte jih v ogenj ali shranjujete na vročih mestih. - Baterije ne smejo pasti ali biti izpostavljene močnim udarcem. - Baterije se ne smejo zmociti. - Baterije polnite samo z določenim polnilnikom baterij Spin Master™. - V napravi uporabljajte samo baterije, ki jih je določil Spin Master™. - Natanko preberite navodila za uporabo in v skladu z njimi ustrezno uporabljajte baterije. - V malo verjetnem primeru puščanja ali eksplozije uporabite pesek ali kemični gasilni aparat. - Baterije je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke.

ⓘ **ÖZEL LiFePO4 PİL TALİMATLARI**: Pilleri mutlaka gözetim altında şarj edin. - Pili yalnızmış bir alanda şarj edin. Yanıcı malzemelerden uzak tutun. - Doğrudan güneş ışığında bateriyi bırakmayın. Pillerin patlama, aşırı ısınma veya tutuşurma riski vardır. - Pilleri sökmeyin, ısıtmayın, kısa devre yaptırmayın veya piller üzerine değışiklik yapmayın. Aşete atmayın veya sıcak yerlerde bırakmayın. - Düşürmeyin veya gücülü daberlerle maruz bırakmayın. - Pillerin ısınmasını izin vermeyin. - Pilleri yalnızca belirtilen Spin Master™ pil şarj cihazıyla şarj edin. - Pilleri, yalnızca Spin Master™ tarafından belirtilen cihazda kullanın. - Talimat rehberini dikkatlice okuyun ve pilleri doğru şekilde kullanın. - Düşük bir ihtimal olsa da pilin şması veya patlaması durumunda kum veya kimyasal yangın söndürücü kullanın. - Piller geri dönüşürlümesi veya doğru bir şekilde atılmalıdır.

ⓘ **磷酸铁锂电池特别说明:切勿在无人看管的情况下为电池充电。- 请在单独的区域为电池充电。远离易燃材料。- 请勿将其直接在阳光下暴晒。电池有爆炸、过热或燃烧的风险。- 请勿对电池执行拆卸、改装、加热或短路操作。请勿焚烧电池或将其置于高温环境中。- 请勿抛掷电池或让其承受强大的冲击力。- 请勿弄湿电池。- 仅使用指定的 Spin Master™ 电池充电器为电池充电。- 仅将电池用在 Spin Master™ 指定的设备中。- 请仔细阅读说明书,并正确地使用电池。- 万一发生电池漏液或爆炸,请使用沙子或化学灭火器进行处理。- 务必正确回收或处理电池。**

ⓘ **PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS**: Internal battery is factory installed and non-replaceable. Product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

ⓘ **INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE :** La batterie interne non-remplaçable est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Lors du démontage, ne pas percer, couper, déchirer, compresser ou déformer le produit. S'assurer que le produit est éteint, puis retirer toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties du produit pour accéder aux composants électroniques. Lorsque la batterie est complètement visible, sectionner l'un des fils de la batterie à l'aide de ciseaux. Envelopper immédiatement le fil sectionné avec du ruban adhésif pour l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils de la batterie soient sectionnés et isolés ; la batterie peut alors être retirée du produit. Jeter la batterie conformément aux lois locales sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles.

ⓘ **INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA DEL PRODUCTO**: La batería interna viene instalada de fábrica y no es reemplazable. En caso de querer desmontar el producto o retirar la batería, debes pedirle ayuda a un adulto. Al desmontar el producto, tenga cuidado de no perforarlo, cortarlo, romperlo, comprimirlo o deformarlo. Asegúrese de que el producto está apagado y retire todos los tornillos con un destornillador. Separe ambas mitades del producto para acceder a los componentes electrónicos internos. Una vez que el acceso a la batería esté completamente despejado, corte uno de los cables de la batería con unas tijeras y, a continuación, cubra inmediatamente el extremo del cable con cinta aislante.Repita este procedimiento con los demás cables hasta que todos estén cortados y aislados. A continuación, separe la batería del resto del producto. Deseche la batería de acuerdo con la normativa de reciclaje y eliminación de baterías de su país.

ⓘ **ANLEITUNG ZUM ENTFERNEN DES AKKUS**: Der Akku ist bereits werkseitig eingebaut und nicht austauschbar. Das Öffnen des Produkts sowie das Entfernen des Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Das Produkt beim Öffnen nicht beschädigen, zerschneiden, zerreißen, zusammendrücken oder verbiegen. Produkt vollständig ausschalten und dann mit einem Schraubenzieher alle Schrauben entfernen. Die zwei Gehäusenhälften auseinanderziehen, um an die elektrischen Teile im Inneren zu gelangen. Wenn der gesamte Akku freigelegt ist, die Akkukabel der Reihe nach mit einer Schere durchtrennen und die offenen Kabel sofort mit Isolierband umwickeln. Wenn alle Kabel durchtrennt und isoliert sind, ist der Akku vom Produkt getrennt und kann entnommen werden. Akku gemäß den örtlichen Recycling- und Entsorgungsvorschriften entsorgen.

ⓘ **INSTRUCȚIES VOOR HET VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ UIT HET PRODUCT**: De interne batterij is fabrieksmatig geïnstalleerd en kan niet worden vervangen. Het openmaken van het product en het verwijderen van de batterij dient door een volwassene te worden gedaan. Doorboor, scheur of vervorm het product niet, knip er niet in en druk het niet samen tijdens het openmaken. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en gebruik vervolgens een schroevendraaier om alle schroeven te verwijderen. Scheid de twee helften van de romp en leg ze de interne elektronica bloot. Als de batterij volledig zichtbaar is, gebruik dan een schaar om één batterijsnoertje door te knippen. Omwikkel het uiteinde van het snoertje meteen met isolatietape om het te isoleren en herhaal dit proces totdat alle batterijsnoertjes zijn doorgeknippt, geïsoleerd en de batterij los is van de rest van het product. Lever de batterij in bij het klein chemisch afval of een inzamelpunt voor lege batterijen.

ⓘ **ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DAL PRODOTTO**: La batteria interna è installata in fabbrica e non è sostituibile. Lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria devono essere eseguiti da un adulto. Non forare, tagliare, rompere, schiacciare o deformare il prodotto durante lo smontaggio. Verificare che il prodotto sia spento, quindi usare un cacciavite per rimuovere le viti. Separare le due metà del corpo del prodotto per esporre i componenti elettronici interni. Quando la batteria è completamente in vista, tagliare un singolo filo della batteria con un paio di forbici e avvolgere immediatamente l'estremità del filo tagliato con nastro isolante, quindi ripetere l'operazione per tagliare e isolare tutti i fili della batteria. Al termine dell'operazione, la batteria sarà completamente separata dal prodotto. Eliminare la batteria secondo le norme locali per il riciclaggio o lo smaltimento delle batterie.

ⓘ **INSTRUÇÕES PARA RETIRAR A BATERIA DO PRODUTO**: A bateria interna vem instalada de fábrica e não é substituível. A desmontagem do produto e a remoção da bateria devem ser realizadas por um adulto. Não perfure, corte, rasque, compacte ou deforme o produto durante a desmontagem. Certifique-se de que o produto está desligado e use uma chave de fenda para retirar todos os parafusos. Separe as metades da estrutura do produto para que a parte eletrônica interna fique exposta. Quando a bateria estiver inteiramente visível, use uma tesoura para cortar um fio da bateria e envolva o fio cortado imediatamente com fita isolante. Repita o processo até que todos os fios da bateria tenham sido cortados e isolados e retire a bateria completamente do produto. Descarte a bateria de acordo com as leis de descarte e reciclagem de baterias perigosas.

ⓘ **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYJMOWANIA BATERII**: Wewnętrzny element питания устанавливается при изготовлении устройства и не подлежит замене. Разбирать устройство и извлекать элемент питания могут только взрослые. Разбирая устройство, принимайте меры, чтобы избежать прокалывания, порезов, скртия или деформации его деталей. Выключите устройство и выкрутите все винты с помощью отвертки. Раскройте детали корпуса, чтобы получить доступ к внутренним электронным элементам. Раскрывайте корпус до тех пор, пока элемент питания не будет виден полностью. Перережьте один из проводов, идущих к элементу питания, ножницами и немедленно обмотайте конец провода изолянтю. Повторите процедуру со всеми остальными проводами, ведущими к элементу питания. Утилизируйте элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания.

ⓘ **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYJMOWANIA BATERII**: Wewnętrzna wewnętrzna bateria została zainstalowana fabrycznie. Demontaż i wyjmowanie baterii muszą być wykonywane przez osobę dorosłą. Podczas demontażu nie dziurawić, rozcinac, rozrywać, ścisnąć, zginać ani zmieszkać produkt. Upewnić się, że produkt jest wyłączony, następnie użyć szrubokrętu do usunięcia wszystkich śrub. Oddzielić od siebie połowki produktu, by odsonić wewnętrzną elektronikę. Gdy bateria jest widoczna w całości, użyć nożyczek do przecięcia pojedynczego przewodu, następnie natychmiast owinąć

końcówkę drugu taśmą izolacyjną i powtarzać ten proces, aż wszystkie przewody baterii będą przecięte i izolowane, a baterię będzie można oddzielić od reszty produktu. Baterię należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu lub utylizacji odpadów.

ⓘ **POKYNY K VYJMUTÍ BATERIE**: Vnitřní baterie je instalována ve výrobě a je nevyměnitelná. Demontáž produktu a vyjmutí baterie musí provádět dospělý. Při demontáži produkt nepropichujte, neřežte, netrhájte, nestlačujte a nedeformujte. Ujistěte se, že je produkt vypnutý, a šroubovákem vřoubujete všechny šrouby. Otevřete tělo produktu, aby byl možný přístup k vnitřní elektronice. Máte-li přístup k baterii, nůžkami odstráňte jeden kabel baterie, izolujte konec vodiče ovinutím páskou a postup opakujte, dokud nebudou přerušeny a izolovány všechny vodiče baterie. Pak je možné ji vyjmout z produktu. Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy týkajícími se recyklace a likvidace baterií.

ⓘ **POKYNY NA VYBRÁTIE BATERIE Z PRODUKTU**: Interná batéria sa inštaluje vo výrobe a nie je možné ju vymeniť. Rozobratie produktu a odstránenie batérie musí vykonať dospelá osoba. Pri demontáži výrobok neprepichujte, nezarežavajte, doň netrhajte ho, nevyvíjajte naň prílišný tlak ani ho nedeformujte. Ubezpečte sa, že je výrobok vypnutý a následne pomocou skrutkovača vyskrutkujte všetky skrutky. Oddelte polovicu trupu výrobku, aby ste mali prístup k internej elektronike. Keď vidíte celú batériu, pomocou nožnic odstráňte jeden z káblov batérie a odstrihnute kábel ihneď otočte páskou, aby ste ho izolovali. Postup opakujte, kým neodstránite a neizolujete všetky káble, aby bola batéria voľná. Batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na recykláciu a likvidáciu batérií.

ⓘ **A TERMÉK AKKUMULÁTORÁNAK ELTÁVOLÍTÁSA**: A belső akkumulátor gyáriilag kerül a termékbe, és nem cserélhető. A termék szétszerelését és az akkumulátor eltávolítását felnőtt végezze. Ne szúrjon bele, vágja el, tépje el, nyomja össze vagy deformálja a terméket a szétszerelés során. Ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a termék, majd használjon csavarhúzózt a csavarok eltávolításához. A belső elektronikához való hozzáférés érdekében szedje szét a terméket. Ha az akkumulátor teljes egészében látható, egy olló használatával vágjon el egy akkumulátorvezetékét, majd a vezeték végének szigeteléséhez azonnal tekerje be ragasztószalaggal. A fentieknek megfelelően vágja el és szigetelje a további vezetékeket is. Az akkumulátor most már elkülöníthető a termék többi részétől. Az akkumulátor ártalmatlanítását a vonatkozó, útjrahasznátsással és eltávolítással kapcsolatos előírásoknak megfelelően végezze.

ⓘ **INSTRUCTIUNI DE SCOOTERE A BATERIEI DIN PRODUS**: Bateria internă este instalată din fabrică și nu poate fi înlocuită. Dezasamblarea produsului și demontarea bateriei trebuie efectuate de un adult. Nu găurii, tăiați, rupeți, comprimiți sau deformați produsul în timpul dezamblării. Asigurați-vă că produsul este oprit, apoi folosiți o șurubelniță cu șurubelnița pentru a scoate toate șuruburile. Separați jumătățile corpului produsului pentru a expune componentele electronice interne. Atunci când bateria este vizibilă integral, folosiți o foarfecă pentru a tăia un singur fir al bateriei, înfășurați imediat capătul firului tăiat cu bandă izolantă, repetați până când toate firele sunt tăiate și izolate și bateria este desprinsă de restul produsului. Eliminați bateria în conformitate cu legile locale privind reciclarea sau eliminarea bateriilor.

ⓘ **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**: Η εσωτερική μπαταρία είναι εγκατεστημένη από το εργοστάσιο και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Η αποσυναρμολόγηση του προϊόντος και η αφαίρεση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται από ενήλικο. Μην τριμπάτε, κόβετε, σμιλεύετε ή παρομορφώνετε το προϊόν κατά την αποσυναρμολόγηση. Βεβαιώστε ότι το προϊόν είναι απευρεργοποιημένο και έπειτα χρησιμοποιήστε ένα κατσίβιλο για να αφαιρέσετε όλες τις βίδες. Ξεχωρίστε το όλο του σώμα οκελάτος του προϊόντος για να αποκτήσετε πρόσβαση στα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Όταν φαίνεται ότι η μπαταρία, χρησιμοποιήστε ένα ψαλίδι για να κόψετε ένα καλώδιο της μπαταρίας, τυλίξτε κατευθείαν το άκρο του με μια ταινία για να το απομονώσετε και επαναλάβετε μέχρι να κόψετε και να απομονώσετε όλα τα καλώδια της μπαταρίας, και η μπαταρία να απευλειρωθεί από το προϊόν. Απορρίψτε την μπαταρία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία για την ανακύκλωση ή απόρριψη μπαταριών.

ⓘ **UPUTE ZA VAĐENJE BATERIJA**: Unutarnja baterija postavljena je u tvornici i ne može se mijenjati. Rastavljanje proizvoda i vađenje baterije mora obaviti odrasla osoba. Proizvod tijekom rastavljanja nemojte bušiti, rezati, trgati, pritiskati ni deformirati. Provjerite je li proizvod isključen, a zatim odvijavcem skinite sve vijake. Razdvojite polovice proizvoda kako biste vidjeli unutarnje elektroničke dijelove. Kad je baterija u potpunosti vidljiva, škarama prežite jednu od žica na koje je baterija priključena. Kratko prerezane žice odmah omotajte izolacijskom trakom. Ponavljajte postupak sve dok ne prerežete i izolirate sve žice i dok baterija ne bude u potpunosti odvojena od ostatka proizvoda. Bateriju odložite na otpad u skladu s lokalnim propisima o recikliranju ili odlaganju.

ⓘ **ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯ ОТ ПРОДУКТА**: Вътрешната батерия е фабрично поставена и незаменима. Разглобяването на продукта и изваждането на батерията трябва да се извършат от възрастен. Не пробивайте, не срязвайте, не късайте, не смачкавайте и не деформирайте продукта по време на разглобяването. Уверете се, че продуктът е изключен, след което използвайте отвертка, за да отстраните всички винтове. Отделете половините на корпуса на продукта, за да се покаже вътрешната електроника. Когато батерията се вижда изцяло, използвайте ножица, за да срежете една от жиците на батерията, незабавно увийте срязания край на жицата с тиксо, за да го изолирате и повторете, докато не срежете и не изолирате всички жици на батерията и батерията не се отдели от останалата част на продукта. Изхвърлете батерията в съответствие с местните закони за рециклиране или изхвърляне на батерии.

ⓘ **NAVODILA ZA ODRANJEVANJE BATERIJ IZ IZDELKA**: Notranja baterija je tovarniško nameščena in je ni mogoče zamenjati. Izdelek lahko razstavijo in iz njega odstrani baterije samo odrasla oseba. Izdelka med razstavljanjem ne luknjajte, režite, trgajte, stiskajte ali mu spreminjajte oblike. Zagotovite, da je izdelek izklopljen, in z izvijačem odstranite vse vijake. Ločite obe polovici trupa, da odkrijete notranje elektronske dele. Ko je baterija v celoti vidna, s škarjami enega za drugim odrežite kable baterije in jih tako izolirajte z lepilnim trakom. Postopke ponavljajte, dokler ne odrežete in izolirate vseh kablov, tako da je baterija ločena od preostalega izdelka. Baterijo odložite med odpadke v skladu z lokalnimi zakoni o recikliranju ali odlaganju baterij.

ⓘ **ÜRÜN PİL ÇIKARMA TALİMATLARI**: Dahili pil fabrikada takılır ve değıştirilmez. Ürünün sökülmesi ve pilin çıkarılması bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. Sökmeye işlemi sırasında ürünü delmeyin, kesmeyin, koparmayın, sıkıştırmayın veya parçalamayın. Ürünün kapalı olduğundan emin olun, ardından tüm vidaları sökmeke için tomavida kullanın. Ürünün gövde yarımını birbirinden ayırarak iç elektronikleri ortaya çıkarın. Pili tamamen görünür olduğunda, makasla tek bir pil kablosunu kesin. Kesilen kabloların ucu derhal bantla sararak yalıtın. Tüm pil kablolarını kesip yalıtılana ve pil, üründen ayrılna kadar aynı işlemi tekrarlayın. Pili, yerel pil geri dönüşümü veya atma yasalarna uygun şekilde atın.

ⓘ **产品电池拆卸说明:内置电池为出厂安装,不可更换.拆解产品和拆卸电池的操作必须由成人完成。在拆解过程中,请勿刺穿、割破、撕裂、挤压产品,或使其变形。确保产品处于关机状态,然后用螺丝刀拆下所有螺钉。将产品主体拆成两半,以显露内部电子器件。电池完全显露后,请用剪刀剪下一根电池连接线,然后立即用胶带缠绕剪断的接线端,以使其绝缘,然后重复此操作,直至剪断所有电池连接线并使其绝缘,从而将电池与产品的其他部分分开。根据您当地的电池回收或处理法规处理电池。**

